

# සැරැදි

ජෛව විද්‍යාත්මක අධ්‍යයන

මහ බැංකු විශ්‍රාමිකයන්ගේ  
සංගමය  
2011 ඔක්තෝබර්

වෙබ් අඩවිය : www.sendewa.org විද්‍යුත් ලිපිනය : info@cbpa.com

අංක QD/F18/News/2010 යටතේ ශ්‍රී ලංකා සෞඛ්‍ය දෙපාර්තමේන්තුවේ ශ්‍රීයාචාරී කරන ලදී.



## මතට තිබ

මෙය ලියන මා අමරුප වීරයෙකු හෝ මදුර ලෝලයෙකු නොවන බව කිව යුතුය. හුදු මධ්‍යස්ථ මතධාරියෙකු පමණි. මතට තිබ කාලෝචිත හා වැදගත් මාතෘකාවක් බව සැබවි. ඊට හේතුව අද මත් උවදුර ලොව පුරා වසංගතයක් මෙන් පැතිර පවත්නා යුගයක් වීමයි. ඉන් මත්කුඩු ජාවාරම ගන්නේ ප්‍රධාන කැනකි. හොර රහසේ මහා පරිමාණ වශයෙන් හා සුළු පරිමාණ වශයෙන්, (ලිංගාශ්‍රිතව, උදරාභ්‍යන්තරව හා විවිධ භාණ්ඩ කුල සහවා) රට තුලට ගලා එන මත්කුඩු දෙස බලන විට එය ජාවාරම්කාරයින්ට අධික ආදායම් ගෙන දෙන්නක් බැව් රහසක් නොවේ. ඒ සඳහා අධික ඉල්ලුමක් ඇති බැව් හෙළිවී තිබේ. මීට මැදිහත්ව සිටින පුද්ගලයින් රටේ නමගිය පුද්ගලයින් විමද විශේෂයකි. රට තුල මත්කුඩු වලට ඇතිබැඳි වුවත් සංඛ්‍යාත්මකව සිලියයෙන් වැඩිවෙමින් පවතී. මත්පැන් හා මත්කුඩු භාවිතය

නිසා වර්ෂයක් ඇතුලත ලෝකයේ සිදුවන සෘජු මරණ සංඛ්‍යාව මිලියන කේ බැව් වාර්තා වේ. ශ්‍රී ලංකාව සම්බන්ධයෙන් ගත් කල මරණ 60ක් පමණි. වක්‍ර මරණ සංඛ්‍යාව මීට වඩා කිහිප ගුණයක් විය හැකිය. මරණ සංඛ්‍යාවට වඩා රට තුල සිදුවන්නාවූ සමාජ හා සදාචාරානුමත ව්‍යසනය, හොරකම්, මැරකම්, පවුල් අවුල්, ආරවුල්, කලකෝලාහල, මිනීමැරුම් හා අපරාධ බෙහෙවින්ම වර්ධනය වී තිබේ. කුඩුකාරයන් අතර පවත්නා තරගකාරීත්වය නිසා සිදුවන අපරාධ සංඛ්‍යාත්මකව වැඩිවී තිබේ. විශේෂයෙන් දුනට සිදුවන මංකොල්ලකෑම්, මාල කඩාහැනීම්, ගෙවල් බිඳීම්, සොරකම් හා අපරාධ බොහොමයකට මත්කුඩු භාවිත කරන්නන් සෘජුව හා වක්‍රව සම්බන්ධ බැව් පොලීස් වාර්තාවලින් හෙළිවී තිබේ. මත්කුඩු භාවිතා කරන හික්‍යන් වහන්සේ නමක් මහරගම පොලීසිය විසින් නොබෝදා අත්අඩංගුවට ගනු ලැබූ

අතර, හෙරොයින් ජාවාරම්කාර කාන්තාවක්ද අත්අඩංගුවට ගනු ලැබීය. මත්කුඩු මෙන්ම ඊට සමානවම රට තුල තවත් වසංගතයක් මෙන් පැතිර පවත්නා දෙයක් නම්, ගංජා වගාව, ප්‍රවාහනය හා බෙදාහැරීම හා භාවිතයයි. මෙය පොලීසියේ ඇස වසා ඉතා සුක්ෂමව කරගෙන යනු ලබන්නකි. කොළඹ හා තදාසන්න ප්‍රදේශවල සෑම ගමකම, නගරයකම ගංජා උරන තැරැණියන් විශාල වශයෙන් ගැවසෙන බැව් පොලීසි වාර්තා අනුව පෙනීයයි. එහෙයින් මතට තිබ අර්ථවත් කිරීමට නම්, පළමුව මත්කුඩු හා ගංජා ජාවාරම් නතර කිරීම සඳහා රජය විසින් දුනට දියත් කරනු ලබන සියලු මර්ධන ක්‍රියාකාරකම් නිවු කළයුතු වේ. දැඩි දඩුවම් ලබාදිය හැකි අණ පනත් පැනවිය යුතුය. මත්පැන් 1) නීතිවිරෝධී මත්පැන්(කසිල්ලු වැනි දේ) 2) අවසරලත් මත්පැන්(දේශීය හා විදේශීය) නීතිවිරෝධී මත්පැන්, මත්කුඩු හා



වෙනත් මත්ද්‍රව්‍ය මෙන් සපුරා තහනම් ඒවා බැවින් ඒවා මැඩලීම රජය හා නීතිය ක්‍රියාත්මක කරන්නවුන් සතු වගකීම වේ. කසිප්පු ජාවාරම මහා පරිමාණ වශයෙන් සෑම ප්‍රදේශයක පාහේ, මුදලාලි මට්ටමින් පැතිර පවත්නා එකකි. මෙහි විශේෂයක් නම්, ඒවා පවත්වාගෙන යනු ලබනුයේ, බොහෝවිට පොලීසියේද සහාය ඇතිව බවයි. ඇතැම් පොලීසි නිලධාරීන් මුදලාලිගෙන් කොටස ලබා ගන්නා බැව්ද කියනු ලැබේ. මෙවැනි පසුබිමක් යටතේ කසිප්පු ව්‍යාපාරය මැඩලීම අසීරු වනු ඇත. එහෙත් පොලීසිය විසින් වරින් වර කසිප්පු, ගෝඩා, බැරල් පිටින් විනාශ කරනු ලබන අවස්ථා අපමණ වශයෙන් පුද්ගලයන් කරනු පෙනේ. එහෙත් මෙහි ප්‍රතිඵලය කුමක්ද? කසිප්පු සහ මුලින්ම තුරන් කිරීමට හැකියාව ලැබී තිබේද? කසිප්පු ව්‍යාපාරය මැඩලීම පිණිසද රජය විසින් මීට වඩා තදබල දඬුවම් සහිත නීති පැනවිය යුතු අතර, ඔවුන් ඇල්ලීම සඳහා ගනු ලබන ක්‍රියා මාර්ගද වඩාත් පුළුල් කළ යුතුව තිබේ.

අවසරලත් මත්පැන්(දේශීය හා විදේශීය)

අපගේ අවධානය වඩාත් යොමුවිය යුත්තේ මේ කෙරෙහිය. අන් සියලුම මත්ද්‍රව්‍ය හා මත්පැන් වලටත් වඩා මෙහි හයානක කම නිදහසයි. අද බේබදුකමට මුල් සාධකය වී ඇත්තේ අවසරලත් මත්පැන්ය. මුදල් ඇත්නම් නෛතික බාධකයන් නොමැතිකම, අවශ්‍යතාවය, පහසුවෙන් ලබාගැනීමේ හැකියාව නිසා මෙය නිදහසේ ඇති පමණින් භුක්ති විදිය හැකිය. අවසරලත් මත්පැන් හා අන් භාණ්ඩ අතර ඇති වෙනස කුමක්ද? රජය විසින් අළුතින් මත්පැන් විකුණුම් හල් විවෘත නොකිරීමට ගෙන ඇති තීරණය මතට තිත වශයෙන් වර්තමානයේ ගෙන ඇති ප්‍රායෝගික එකම තීරණය විය හැකිය. එහෙත් කාර්ගිල්ස්, ලාග් හා කිල්ස් වැනි

සුපිරි වෙළඳසැල් වලට රජය විසින් සුරා කුටි පවත්වාගෙන යාමට අවසර දීමෙන්, එකම මත්පැන්, සුපිරි මත්පැන් බවට පත් කොට ඇති අතර, ඉන් මත්පැන් අලෙවිය හා භාවිතය වැඩිවීමක් මිස අඩුවීමක් සිදුවී නොමැත. මතට තිත මෙසේ පැවැත්විය හැකියයි රජය විශ්වාස කරන්නේ නම් එය මූලාවකි. එකම වෙළඳ සළකුණ යටතේ වෙළඳපොලට එන හොර මත්පැන් පාලනයෙහිලා සුපිරි වෙළඳසැල් මගින් කිසියම් සේවයක් සිදු වනු ඇතැයි යන්න කෙරෙහි පමණක් විශ්වාසය තැබිය හැක.

හොර පොල මත්පැන් වෙළඳාම වරක් මාත්, අභාවප්‍රාප්ත ගාමිණී එස්. ඇල්විට්ටල මහතාත් රාත්‍රී 10ට පමණ මළ ගෙදරකට මත්පැන් අවශ්‍ය වී හොර පොලක් සොයා ගියේය. හොර පොල වටේ අප කැරකෙනු දුටු පොලීසිය අපෙන් වංචු වීමසුභ. මම නොබියව සත්‍ය ප්‍රකාශ කළෙමි. වහා ඔවුහු හොර පොල වෙත අප කැඳවා ගෙන ගොස් "හොඳ වර්ගයේ බෝතල් 2 ක්", "අපට දුන් වර්ගයෙන්" මේ මහත්වරුන්ටත් දෙන මෙන් නියෝග කළහ. සාජන්ටි මහතා තමන්ගේ අවශ්‍යතාවයන් සඳහා මෙසේ හොර මත්පැන් සල් පවත්වාගෙන යන බැව්ද අප සමග කිය. හොර පොල මත්පැන් ව්‍යාපාරය, අවසරලත් වෙළඳ සළකුණු යටතේ කසිප්පු මිශ්‍රිත හොර මත්පැන් ජාවාරමට රුකුලක් බැව් කිව යුතුය. හොර පොල අද පවතින්නේ, රාත්‍රී 9.00 පසු අධි ලාභ දෙන වෙළඳාමක් වශයෙනි. අවසරලත් මත්පැන් හල් 9.00ට වැසූ පසු, රජ දහනක් වනුයේ හොර පොල මත්පැන් හල්ය. රට පුරා අද බේහෙවිත්ම පැතිර පවත්නා හොර පොල මත්පැන් ජාවාරම සහ මුලින්ම නතර නොකල හොත්, "මතට තිත" යන්න හුදු මායාවක් පමණක් වනු නියතය.

විදේශීය මත්පැන් තහනම් කිරීමේ අවශ්‍යතා සංචාරක ව්‍යාපාරයේ වර්ධනයත්

සමග විදේශීය මත්පැන් අලෙවියේ හා පරිභෝජනයේ වර්ධනයක් දක්නට ලැබිය හැකිය. ඔවුන් බහුලව ගැවසෙන හෝටල් සඳහා විදේශීය මත්පැන් අලෙවියේ පහසුකම් සැපයිය යුතුවේ. ඉන්දියාවේ විදේශීය මත්පැන් ආනයනය තහනම් කොට තිබේ. ඉන්දියාවේ ප්‍රාන්තයක නිෂ්පාදිත මත්පැන් තවත් ප්‍රාන්තයකට පවා ප්‍රවාහනය තහනම්ය. මතට තිත ක්‍රියාත්මක කිරීමෙහිලා ආනයන මත්පැන් භාවිතයේ හෝ සංචාරක ව්‍යාපාරයේ කවර බලපෑමක් හෝ නැතැයි සිතිය නොහැකිය.

ආකල්ප වෙනස් කිරීම

ආකල්පයන් වෙනස් කිරීම යමක වර්ධනයට හා මර්ධනයට ප්‍රබල හේතුවක් වනු ඇත. සන්නිවේදන ඉතා දියුණු යුගයක මෙය පහසුවෙන් කළ හැක්කකි. ආකල්ප වෙනස් කිරීම යනු චිත්ත සන්ධානයන් තුල ඇති කරනු ලබන වෙනස් කිරීමය, රජය විසින් පනවනු ලබන නීති මඟින්ද, දඬුවම නිසාද, සන්නිවේදන මගින්ද ආකල්ප වෙනස්කිරීමවලට භාවිත කළ හැකිය. මේ සඳහා දේශණාකාරයන්ද උපයෝගී කරගත හැකිය. දේශණාකාරයන් යනු, විවිධ ආගම්වල පූජක පංතිය හා මත්ද්‍රව්‍ය නිවාරණය සඳහා කැපව සිටින ආයතන හා පුද්ගලයන්ය.

බෞද්ධ ආකල්පය

බෞද්ධාගමට අනුව "සුරාමේරය මජ්ජිමනිකා දට්ඨානා වේරමනී" නම්වේ. සුරා යනු රහය. මේරය යනු මේරයයි. එනම් රහමේරයි. රහ යනු රස යන අර්ථයයි. එනම් ගස්, වැල්, පළතුරු යනාදියෙන් ලබාගන්නා රසයයි. කිතුල්, පොල් ගස්වලින් ලබාගන්නා තෙලිජ්ජ රසයද, උක්, ඇපල්, දොඩම්, දෙහි, අලිගැටපේර, වැල්දොඩම් හා මිදි ආදියෙන් ලබාගන්නා රසයද වේ. මේරය යනු කුමක්ද? එනම් තනි තනිව හෝ, මිශ්‍රකොට හෝ, එකට තම්බා නිෂ්පාදනය කරනු ලබන්නකි. කසාය, තේ, කෝපි, බේලි, රණවරා, කැඳ, සුළු වර්ග ආදිය හා වර්තමානයේ කසිප්පු නමින් හඳුන්වනු ලබන දේවල්ද මේරය වේ. මේවායින් මත් කිරීමක් සිදුවන්නේ නම් පමණක් ඒවා



"මජ්ඣිම නිකායේ මුල් පමණින් හෝ මේරය වූ පමණින් ඒවා "මජ්ඣිම" හෙවත් මත්පැන් නොවන බව පැහැදිලියි. සූරා හා මේරය යනු "මජ්ඣිම" යන්නට විශේෂණ පද පමණි.

යම්කිසි සූරාවක් හෝ මේරයක් "මජ්ඣිම" හෙවත් මත්පැන් සුළුද, මත්වීමේ ප්‍රතිඵලයක් වශයෙන් "පමා ද්වයානා" හෙවත් ප්‍රමාදය ඇතිකරවන සුළුද, එම සූරාවෙන් හෝ මේරයෙන් ඔබ වැලකිය යුතු වේ. මත්වීම කායික හා වෛද්‍යසික වේ. කායික වශයෙන් මත්වූ කල ඉරියව් පාලනය කළ නොහැකි වේ. වෛද්‍යසික වශයෙන් මත්වූ කල, ඇතැම් විට සිහියක් (සිහිය හා සංඥා) නොමැතිව යයි. මීටත් වඩා හයානක මත්වීම් ගැන බුදුදහමෙහි ඉගැන්වේ. එනම් රාගයෙන්, ධ්‍යානයෙන්, බලයෙන්, නිලයෙන්, ලගත්කමින්, රූපයෙන්, කාය ශක්තියෙන් හා සීල සමාපත්තියෙන් මත්වීම් පිළිබඳවයි. වර්තමානයේ දුෂණ, මැරුණම් හා අපරාධ වලට, නිලයෙන්, බලයෙන් හා ධ්‍යානයෙන් මත්වීම් හේතුකාරක වේ. සීල සමාපත්තියෙන් මත්වීම යනු තමා මත්පැන් නොබොන්නෙක්ය. එහෙයින් බොන්නන්ට වඩා තමන් උසස්ය යන මාතයෙන් බැලීමයි. එය, මත් මද මානය (සිත මත්වීම නම්වූ මානය) යැයි කියනු ලැබේ. සිත තුල ඇතිවන්නා වූ මෙබඳු සියලු මත්වීම් වලටද අප විසින් තිත හැකිය යුතුවේ.

ක්‍රිස්තියානි ධර්මයට අනුව (බයිබලයේ ඇතැම් තැන්වල සඳහන් වනුයේ මෙසේය.) බෙබදුකම ගීතාවලිය 104-15 1 නිමානි 51:23

"වසින් කීර හෝ වෙනයම් මත්පැන් වර්ගයක් සුළු වශයෙන් පානය කිරීම දෙවියන් වහන්සේ ඉදිරියේ වරදක් නොවේ. එය හද රතු පැහැය ගන්වයි නම් වඩාත් ජලය මිශ්‍රකොට පානය කළ යුතුයි. එහෙත් අධික මත්පැන් පානය කරන්නාට දෙවියන් ශාප කරයි."

"අපි යම්කට දාසයන්

වන්නේ නම් අපි ඊට නමස්කාර කරනවා."

රෝම 6:19  
"සාහන් ජීනියා නොමග යවන තවත් කුමයක් නම් තෘෂ්ණාවයි. තෘෂ්ණාව යනු ආත්ම දමනයෙන් තොර යමකට ඇති කැදරකමයි."

ගුලානි 6:7,8  
"මුදිත පානයෙහි ලොල් වුවත් හා මස් පිණිය ගිජු වුවත් හා එක් නොවර්. සාකන් නමැති යක්ෂයා හා එක්වීමකි."

"දුම්පානය, බුලත් හැපීම හා වින්දනය සඳහා මත්පැන් ගැනීම ක්‍රිස්තියානිත්ව සුදුසු නැත. මෙම පුරුදු වැරදි සහගෙයි."

රෝම 6:19  
ශුද්ධ වූ කුරාණයෙහි  
"මත්පැන් බොන්නා යක්ෂයෙකි. ඔහු ජීනාම අපරාධයක් කරයි. ඒ නිසා මත්පැන් ලඟ තබාගන්නට හා බොන්නට දුටුවම මරණයයි"

ඇබ්බැහිකම  
අන් සියල්ලට වඩා ඇබ්බැහිකම පහසු වෙන් නතර කළ නොහැක්කාක් සේ සැළකේ. ඇබ්බැහිකම යනු දීර්ඝ කාලයක් තිස්සේ නොනවතාවාම පවත්වාගෙන යනු ලබන්නකි. යමෙකුට මත්පැන් බීමේ අදහසක් දැවසේ කිසියම් වේලාවක නිරන්තරයෙන් විත්ත සන්තානයට එන්නේද, ඔහු අතාර්කිකද, එය ඔහුට ක්‍රියාවට නොනගා සිටිය නොහැක්කේද එය ඇබ්බැහි කමයි. සිතට එන පලියටම එය ක්‍රියාවට නොගන්නේද, තර්කානුකූලව සිතා බලන්නේද, එහි දෝෂ දක්නේද ඒ අනුව එය සිත විසින් පාලනය කරනු ලබන්නේද ප්‍රායෝගිකද එහි ඇබ්බැහි කමක් නොදැකිවේ වේ. මත්පැන් ඇබ්බැහි වුවත් බෙබදුන් නම්, බීමට බද්ධ වූ යතාර්ථයයි. යහපත් දේට පුරුදු වීමද ඇබ්බැහි කමයි. එහෙත් ඉන් යහපත් ඵලම ගෙන දෙන්නේය.

මතට තිත යන්නෙහි, වැදගත්ම අංගයක් විය යුත්තේ ඊට ඇබ්බැහිකම තුරන් කිරීමය. මතට ඇබ්බැහි වුවත් ස්වකීය පවුලට සමාජයට පිළිලයකි. සීමාන්තික

මතට ඇබ්බැහි වුවත් දින වර්ශාවෙන් වැඩි කොටසක්ම ගෙවී යන්නේ මතටමය. දවසේ පැය 24ම ඔවුන් ගත කරන්නේ මනිනි. ඇබ්බැහිකම කීයර බෝතලයේ සිට මරණය දක්වා දිව යන්නකි.

නිගමනය  
"මතට තිත" යන්න වින්තනයක් පමණි. මත, ලොව පුරා වසංගතයක්ව තිබියදී, නීතියෙන් අවසර ලත් මත්පැන් ඇති රටක, එහි පැවැත්ම සඳහා බීම හල්, (Wine Stores) සියලු පහසුකම් වලින් යුත් අවන් හල් ගමන් නගරයක් පාසා විවෘතව ඇති රටක වින්තනයක් මගින් කළ හැකි කාර්යය කුමක්ද? ආකල්ප වලින් යම්කිසි ආරම්භයක් මෙන්ම විනාශයක්ද යහපතක්ද කළ හැකිය. කිසියම් වින්තනයක් ආකල්පමය වෙනස්කම් ඇතිකිරීමට සමත්ද, ඉන් ලැබෙන ප්‍රතිඵලය අති විශාලය. ආකල්පමය දක්මක් ප්‍රචාරක මාධ්‍ය, ආගමික දේශන මගින් පුළුල් වශයෙන් දියත් කළ හැකිය. මත්පැන් පානය කරන්නන් සංඛ්‍යාත්මකව අවම කරලීමටත් විෂම මත්පැන් පානය සදාචාරාත්මක මත්පැන් පානයක් බවට පත්කර ලීමටත් එය ඉවහල් වනු ඇත. මතට තිත වර්තමානය සඳහා මෙන්ම අනාගත පරම්පරාව සඳහා වන්නක් බවට පත්කර ලීමට නම් ඔවුන්ගේ ලාබාල අවධියේ දීම ඔවුන් තුල ආකල්පය වෙනස්වීම් ඇතිකළ යුතුය.

"අපගේ ජීවිතය අප විසින් පාලනය කළ යුතු දෙයක් බවට පත්කළ යුතුය. එය ආත්මීයත්වය යනුවෙන් හඳුන්වනු ලැබේ. ශුද්ධ වූ බයිබලය. (මි.කා.68:1) බුද්ධ ධර්මය අනුව "වින්තස්ස දම්මො සාදු" යනුවෙන් දක්වෙනුයේ එයයි. පාලනය ජීවිතයට අත්‍යවශ්‍ය අංගයකි. පාලනයෙන් තොර යමක් වේද, හරිහැටි පාලනයක් නොමැත්තේද, එය විනාශයක ආරම්භයයි. ඔබ ඔබගේ ප්‍රමුඛතා ලැයිස්තුවේ මත්පැනට දෙන්නේ කෙබඳු තැනක්ද? එය මතට තිතට පිළිතුරයි. "මතට තිත" හැකිය යුත්තේ කවරෙක්ද? මෙය කියවන මිබයි. "නෙව අක්කං" අතිකෙතු නොවේ.

ර.මු. සෙනෙවිරත්න



## Life can begin at 60, It is all in in your hands!



Many people feel unhappy, health-wise and security-wise, after 60 years of age owing to the diminishing importance given to them and their opinion. But it need not be so, if only we understand the basic principles of life and follow them scrupulously. Here are ten mantras to age gracefully and make life after retirement pleasant.

**1. Never say 'I'am aged':** There are three ages, chronological, biological and psychological. The first is calculated based on our date of birth; the second is determined by the health conditions and the third is how old you feel you are. While we don't have control over the first, we can take care of our health with good diet, exercise and a cheerful attitude. A positive attitude and optimistic thinking can reverse the third age.

**2. Health is wealth:** if you really love your kith and kin, taking care of your health should be

your priority. Thus, you will not be a burden to them. Have an annual health check-up and take the prescribed medicines regularly. Do take health insurance cover.

**3. Money is important:** Money is essential for meeting the basic necessities of life, keeping good health and earning family respect and security. Don't spend beyond your means even for your children. You have lived for them all through and it is time you enjoyed a harmonious life with your spouse. If your children are grateful and they take care of you, you are blessed. But never take it for granted.

**4. Relaxation and recreation:** The most relaxing and recreating force are a healthy religious attitude, good sleep, music and laughter. Have faith in God, learn to sleep well, love good music and see the funny side of life.

**5. Times is precious:** It is almost like holding a horse's reins. When they are in your hands, you can control them. Imagine that

everyday you are born again. Yesterday is a cancelled cheque. Tomorrow is a promisory note. Today is ready cash - use it profitably. Live this moment.

**6. Change is the only permanent thing:** We should accept change - it is inevitable. The only way to make sense out of change is to join the dance. Change has brought about many pleasant things. We should be happy that our children are blessed

**7. Enlightened selfishness:** All of us are basically selfish. Whatever we do, we expect something in return. We should definitely be grateful to those who stood by us. But our focus should be on the internal satisfaction and happiness we derive by doing good to others, without expecting anything in return.

**8. Forget and forgive:** Don't be bothered too much about others' mistakes. We are not spiritual enough to show our other cheek when we are slapped in one. But for the sake of our own health and happiness, let us forgive and forget them. Otherwise, we will be only increasing our BP.

**9. Everything has a purpose:** Take life as it comes. Accept yourself as you are and also accept others for what they are. Everybody is unique and right in his own way.

**10. Overcome the fear of death:** We all know that one day we have to leave this world. Still we are afraid of death. We think that our spouse and children will be unable to withstand our loss. But the truth is no one is going to die for you; they may be depressed for some time. Time heals everything and they will carry on.

Sheila Iekamge

(An article published by Daily Mirror)



# සිහිමට දෙයක් !

"සිහිම වනාහි කිසියම් පුද්ගලයකුගේ ආත්මය වනු සමඟ කරාකිරීමය" - ජලවෝර්

ආලෝකයට එඩා ඉතා අඩු වේගයකින් ගබ්බා ගමන් කරන බව විද්‍යාඥයෝ කියති. එය සැබෑය, මක් නිසාද යත්, ඔබගේ දරුවන් කුඩා වියේදී ඔබ ඔවුන්ට කියන දේ, ඔවුන්ට ඇසෙන්නේ ඔවුන්ගේ මැදි වියේදීය.

අනාගතයේදී බිඳීපතෙල් ලබා ගන්නා මාධ්‍යය වනුයේ මහ මුහුද යැයි කියනු ලැබේ. එය සැබෑය; මිනිසා මුහුදු ජලයට මේ තාක් මුසුකර ඇති බිඳීප තෙල් කොපමණ වොන් ගණනක් එහි තිබේද?

"කියවීම අංග සම්පූර්ණ මිනිසෙකු ඇති කරයි" යනු පුැන්සිස් බේකන්ගේ කියමනෙකි. එහෙත් වර්තමානයේදී රූපවාහිනිය ඉදිරිපිට වැඩි වී කමින් බොමින් පැය ගණන් එය නරඹන මිනිසුන් හා ඔවුන් හරවෙන සැටි බලන විට, රූපවාහිනිය බැලීම ඊටත් වඩා සම්පූර්ණ මිනිසුන් ඇති කරන බව නිර්තයව ප්‍රකාශ කළ හැකිය.

"එපා දෙය නැති නොකරනු" යනු පැරණි කියමනෙකි. එහෙත් මෙය සෑමදෙනාම ක්‍රියාත්මක කළහොත්, ලෝකය පුරාම කුණුබොඩවල් මිස වෙනත් ඉඩක් නැතිවන බව මට සිතේ.

ගෞරවය අඩු සෑම දෙනෙකු අතර ඉදහිට ඇති වන දුබර හේතු කොට ගෙන සාර්ථක විවාහ ජීවිතයක්

පවත්වාගෙන යා හැකි බව මානසික විද්‍යාඥයෝ කියති. එය සැබෑය. එසේම එය හේතුවකට ගෙන ඉතා සාර්ථක මනෝ විද්‍යාඥ පිරිසක්ද අතිවාරයයෙන්ම ඇතිවේ.

"වාසනාව උදා වීම නිසා මිනිස්සු වෙනස් වන්නේ නැත. එයින් වන්නේ ඔවුන්ගේ ප්‍රකෘති තත්වය පෙන්වා දීමය.

පහින්ට පෙර සිතා බලනු", යැයි ආප්තෝපදේශයක් ඇති අතර අපි එය බොහෝ විට භූරූකමට ගනිමු. සෙස්සන්ටද මෙය කියා දෙනු න එහෙත් "දෙ කළ යුතු දේ හෙටට කල් නොදමනු" හා "වැඩ කල් දැමීම කාලය කා දමයි" යනුවෙන් ආප්තෝපදේශ දෙකක් තිබේ.

P.W. ප්‍රනාන්දු

විදිසියේ ඇති වූ ගින්නකින් විශාල කර්මාන්ත ශාලාවක් දවෙන්නට පටන් ගත් කල, එයින් කලබලයට පත් එහි ගිම්කරු විසින් නගරයේ තිබුණු ප්‍රසිද්ධ ගිනි නිවීමේ හමුදා කීපයක්ම කැඳවන ලද නමුත්, ගිනි ජාලාව දැකීමේ බියට පත්ව එය නිවා දැමීමට නොහැකි බව කියමින් ඔවුහු සියල්ලෝම ආපසු ගියහ. එහෙත් අවසානයට කැඳ වූ අප්‍රකට කුඩා ගින්නට කණ්ඩායමක්, අබලන් ලොරි භාගයක නැගී විදුලි වේගයෙන් පැමිණ බුර බුරා නැගෙමින් පැවති ගිනි ජාලාව මැදටම කඩා පැන මහත් ආයාසයක් දරා මිනිත්තු කීපයකදී මහා ගින්න මැඩ පැවැත්වීමට සමත්වීම කාගේත් විමසීමට හේතු විය. එලෙසින් තම කර්මාන්ත ශාලාව විශාල විනාශයකින් බේරා දීම හැන මහත් සේ සතුටට පත් එහි ගිම්කරු ගින්න නිවා අවසන් කර දුම් අතරින් එළියට ආ ගිනි හට

කණ්ඩායමේ ප්‍රධානියාට නොසැහෙන අසුරින් සතුති කරමින්, තමා ඔවුන්ට ගෙවීමට පොරොන්දු වූ මුදලට අතිරේකව තවත් රුපියල් පනස් දහසක මුදලක් 'සන්තෝ මෙක' වශයෙන් දෙමින් මෙසේ විමසා සිටියේය. 'ම බ ගේ' හට කණ්ඩායමේ නිර්භීතකම හැන අපිට හරිම ආඩම්බරයි. හැම දෙනාම එකා වගේ තමන්ගේ ජීවිතේ ගැනවත් නොකතා පැන පැන ගින්න නිවන්න වෙහෙසුනු හැටි අපි කවුරුත් හොඳින්ම දකිනා. ඒ වෙනුවෙන් මේ දෙන වැඩි පුර මුදල මම ඔවුන් අතර බෙදා දෙයි කියලා අපි විශ්වාස කරනවා.' ඒ ඇසූ කණ්ඩායමේ ප්‍රධානියා තම ඇඟ පුරා කැවරුණු කළු දුම් රොවු පිය දමමින්ද, හඬ අවිමින්ද මෙසේ විලිකුරු දෙන්නට විය.



## බ්‍රේක් බ්‍රේක් බ්‍රේක්

"පියස්සු කරා කරන්න එපා මිස්ටර්, ඔක්කෝටම කලින් මේ මුළු මුදලම විසදම් කරලා හරි අපේ ලොරියේ බ්‍රේක් හදාගන්න ඕනෑ. ලොරිය තවත්වා ගන්න බැරිව ගින්න මැදටම ගිය නිසා තමයි ඒ විදිහට ගසිට කරලා, ගින්න නිවලා අපේ ජීවිත බේරා ගන්න සිද්ධ වූණේ."

ගාමිණී වන්දනේන මා කොළ



# 2011-07-08 දින අධීෂ්ණි හමුව

2011-04-30 වන අලුතින් පත්වූ විධායක කමිටුවට ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකු අධිපතිතුමා හමුවීමට 2011-07-08 දින අවස්ථාව උදාවිය. මෙම හමුවීම සඳහා ලබා දී තිබූ කාල වේලාව විනාඩි 30 කට සීමාවිය. එහිදී පහත සඳහන් යෝජනා සංගමයේ සභාපති විසින් අධිපතිවරයා වෙත යොමු කරන ලදී.

01. ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවට 60 වසරක් පිරීම නිමිත්තෙන් විශ්‍රාමිකයින් වෙත ලබාදෙන ලද රු.7500/- යේ පාරිතෝෂිතය කිසිසේත් ප්‍රමාණවත් නොවන අතර ඒ පිළිබඳව විශ්‍රාමිකයින් මහත් කළකිරීමකට පත්ව සිටින බව පෙන්වා දෙන ලද අතර මාසික වැටුපක් පාරිතෝෂිත වශයෙන් ලබා දෙන ලෙස ඉල්ලා සිටින ලදී.
02. පසුගිය කාලය පුරාවටම විශ්‍රාම වැටුප වැඩි කරන ලද්දේ ඉතාම සුළු ප්‍රමාණයකින් නිසා විශ්‍රාම වැටුප විෂමතාවයක් ගොඩනැගී ඇති බව පෙන්වා දෙන ලද අතර ඒ පිළිබඳවත් වෛද්‍ය ප්‍රතිලාභ ක්‍රමයේ ප්‍රශ්න පිළිබඳවත් වෙන වෙනම සාකච්ඡා කොට නිර්දේශ ඉදිරිපත් කිරීම සඳහා නියෝජ්‍ය අධිපතිවරයෙකුගේ ප්‍රධානත්වයෙන් සාකච්ඡාවක් ලබා දෙන ලෙස ඉල්ලා සිටින ලදී.
03. විශ්‍රාමිකයකුගේ මරණයක් වෙනුවෙන් ශ්‍රී ලංකා

- මහ බැංකුව නියෝජනය කරමින් සංගමය මගින් මල් කළහික් තබන අතර එහි වියදම ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුව ප්‍රතිපූර්ණ කරනු ලැබේ. නමුත් ගමන් වියදම් ප්‍රතිපූර්ණ නොවෙහන බව පෙන්වා දුන් අතර, එයද ලබා දෙන ලෙස ඉල්ලා සිටින ලදී.
04. විශ්‍රාමිකයන්ගේ සංගමයේ කටයුතු සඳහා ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකු පරිශ්‍රයෙන් ස්ථානයක් ලබා දෙන ලෙස ඉල්ලා සිටින ලදී.  
අධිපතිතුමාගේ ප්‍රතිචාරය පහත පරිදි විය.
    - i. 60 වසරේ සංවත්සරය සඳහා පාරිතෝෂිතය ලබාදීමේදී, අනිකුත් ආයතන එවැනි අවස්ථා වලදී කටයුතු කර ඇති ආකාරය සැලකිල්ලට ගත් බවත්, සැලකිල්ලෙන් එය තීරණය කළ බව පවසන ලදී.
    - ii. දෙවැනි කරුණ පිළිබඳ එකඟත්වය පලකරන ලදී.
    - iii. මල් කළහිටත් ගමන් වියදම් යන වියදම් දෙක සඳහා රු.2500/- ක උපවිෂයට යටත්ව ගෙවීම් කිරීමට එකඟ විය.
    - iv. ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකු පරිශ්‍රයෙන් ස්ථානයක් ලබාදිය නොහැකි බව දැන්වූ අතර, බාහිර ස්ථානයකින් ඒ සඳහා ස්ථානයකින් කුලී පදනමට ලබා ගන්නා ලෙස දැන්වූ අතර, කුලිය ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවෙන් ප්‍රතිපූර්ණය කර දීමට එකඟ විය.

## ඩොක්ටර් X

ඩී.සී.වී. ජී. මාතුපාල පෙරේරා මහතා පාන්දරේ සිට කෝවිලියේ වැඩට ආයේය. මහ බැංකුවේ වෙනත් දෙපාර්තමේන්තුවක සේවය කළ X ඔහුගේ හොඳම මිතුරෙක් විය. දෙදෙනාම නිතරම පාහේ එකට කෝවිලි පෙට්ටියේ ගමන් ගත්හ. ඒ, මාතුපාල පෙරේරා මහතා, තමාගේ මුල් පත්වීම ලබාගෙන සේවයට එන සුභයයි. ඉතාමත් නිහතමානී පුද්ගලයෙකු වූ X සමඟ "මම. මම." යයි අමතමින් ඔහු කෝවිලියේ එයි. මේ අතර

මාතුපාල පෙරේරා මහතාට දෙසතියකින් පමණ පසු වෙනත් දෙපාර්තමේන්තුවකට මාරුවක් ලැබීණ. එහිදී වැසිකිලියේදී කෝවිලියේ මිත්‍රයා හමුවිය. මිත්‍රය අමතා ඔහු මෙසේ කීය. "මම. උබත් වැඩ මෙහෙද? මාත් අද ඉඳල මෙහෙට වූන්ලුර් බන්. වැඩ කොහොමද? ඩිවර්ටයිම් පාරක් හෙම ගහන්ට තියෙයිද? භාන්සි පාරක් දාගන්ට පුළුවන් තැනක් ලැබුණොත් නම් හොඳයි." කියයි. X ගත් කට්ටම සිනාසී, "පුළුවන්" යයි කීය. මාතුපාල පෙරේරා මහතා

පසුව අසුනට වී වාඩිවී සිටියාට පසුවයි. X දෙපාර්තමේන්තුවේ ප්‍රධානියා යැයි දනගත්තේ, මාතුපාල මහතා, "සර්, මට සමාවන්නැ"යි X ගෙන් අයැදීය. "මවා ගණන් ගන්න එපා" යැයි X පැවසීය. තමාට වූ අකරතැබ්බය මගේ හිතමිත්‍රයෙකු වූ මාතුපාල මහතා මා සමඟ පැවසූයේ එසේයි. X ගේ නම කවරෙක්දැයි මට මතක නැත. ඇතැම්විට ඒ, ආචාර්ය ජයතිලක මහතා විය හැකියි. එකල මෙකල මෙන් ටයි පටි බැඳීම දෙපා ප්‍රධානීන් විසින් නොකරන ලදී.

ර.මු. සෙනෙවිරත්න



## 08/07/2011 meeting with the governor

The new Executive Committee of the Central Bank Pensioners' Association met the Governor of the Central bank, on July 8, 2011. The meeting however, was limited to a mere 30 minutes and during the short period the following proposals were put forward for the attention of the Governor by the president.

01. The president opening the discussion pointed out that the pensioners are very disappointed with the very insignificant payment in a sum of Rs. 7,500/= made to them in celebrating the 60<sup>th</sup> Anniversary of the establishment of the Central Bank of Sri Lanka and as it was grossly inadequate would request for a lump sum payment of one month's gross pension instead.

02. It was pointed out that the insignificant increase of the pension throughout had caused much heartburn and created an inevitable anomaly and in the same breath a request was made to grant an opportunity to discuss the problems prevalent in the Medical Benefit Scheme with a Committee headed by a Deputy Governor.

03. While appreciating the bank's goodwill gesture in reimbursing the cost of the wreath provided by the Association as a representative of the bank at the funeral of a member, the transport cost which has become substantial now was not reimbursed and was therefore requested to reimburse the cost of transport as well in the future.

04. It was also requested to provide space in the Bank's premises to house the office of the Association.

The governor's response was as follows for 1, 2, 3, and 4 above.

I. In deciding the quantum of the special

payment for the 60<sup>th</sup> Anniversary celebrations, the Bank had considered how other establishments had acted in similar situations and it was found that the decision taken was in accordance with the international practice the Governor said.

II. The Governor agreed with the observations in item 2 above.

III. It was agreed to reimburse the cost of the wreath and transport provided both to a maximum of Rs. 2,500/=

The Governor said that it is not possible to provide space in the Bank for the office of the Association but agreed to reimburse the rent payable for a building outside.

### Quiet moments

Quiet moments  
spent alone  
in deep and sincere prayer  
bring spiritual healing  
to the weary mind.

Trust -  
In the goodness of The Lord  
Know  
That He is there, with you.  
Experience  
the tranquility that soothes you  
thoughts that inspire you,  
Love that enfolds you,  
Making you anew

Relax  
Let the Lord guide you  
along new paths  
filling you  
with strength divine  
to face each dawning day.

Yvonne Amarasekara

හැට එක පිරින මවට දෙටු දරුවෙකුගෙන්

ඇති රක බොඳුන් වෙති සැණකෙලි නැති  
 ගොඩ දැමූ පැටවු ටික ඇයි පසෙකට  
 මවු සෙතෙහෙස දැනේ දරුවන් වුණු  
 අපෙ සුභ පැතුම් හැට එක සපිරෙන

නැතිකම නිසා සිත් නලවන  
 අපි හට වුනේ එකකෑහකම  
 රුදු හෙණ සැරෙන් එක පිට එක  
 හිත බල කලා එළියට පිය

බිඹු හඩ ඇසෙන විට බබ හිටියත්  
 හිත ඇති අයට රහ ලුණ දැනුනුයු  
 පිට වුන කමට පිටපිට රතු ඉරි  
 ගිය අඩ හැරෙන් අප නැහැ සුර සැප

නොසිතුව ලෙසක මබ ඇද වැටුනම  
 සමහරු ලොවෙන් නැති ඇති අය සිහි  
 තිර අදිටනින් යළි ගොඩගන්නට  
 දිරි නිඹු පැටවු ටික හට මොනවද

බැවිකම පහසුකම් ලොකු පොඩිකම්  
 දැමුණ් හිතට වෙර දුනි පඩිකම්  
 මැද මර උගුල් ඇනගෙන විදුරු  
 මබ ගොඩ ගන්න අපි කරගැනුවෙමු

නැඟු සෝ සුසුම් තවමත් රළ අතර  
 ලෝ දම් දැකපු කොට මොන එහෙකව ද  
 මහ රුකිනියක වුනෙ මබ හැඩ වෙමින්  
 හෙලු දහසියෙන් නොව හැලු ලේවලින්

නිමිමේ  
 දැමීමේ  
 බැමීමේ  
 අමීමේ

දහමිගැට  
 ලහින්තට  
 කමින්බැට  
 නහන්නට

නින්දේ  
 හැන්දේ  
 ඇන්දේ  
 වින්දේ

අකලේ  
 විකලේ  
 එකලේ  
 නොකලේ

දොටට  
 පොටට  
 කටට  
 මුට්ටි

හැපේ  
 සැපේ  
 ඔපේ  
 අපේ

නැත දරුවෙකු තබා සිසිවෙස්  
 සුන් බුන් ගොඩක වැනි දිවියෙන්  
 මැරී මැරී තමයි ඇතිතව ජීවත්  
 ඔබ දුටු නෙතීන් යළි නොදකින

අප නැමදෙන දමා ගිනි මැලයක්  
 මොනවද ඇති කලේ මේ නැතිකර  
 සමයෙක සැදූ හිටියත් නැති කොට  
 ගිය හැට වියක බැරී බර කවුරුද

හැට විය ලබන කොට හොඳ සැලකිලි  
 නිල් රතු කොළ වලින් තව ඉහලට  
 වාසිය සොයන්නට බොරු තිල්ලන්  
 මහකුන් ඉන්නවනෙ අපෙ අවිහිය

වැඩිහිටි අයට ලොකු වෙතවල  
 ඇති නම් ගතැති මැටියෙන් කල  
 අරුමකි කරුමයකි හිතනට  
 එතනට වැටෙන බව ගිය හැම

හිස ගිනි ගෙන වගේ බිඹුනත් වැඩ  
 දුක සැප දෙකේදීම ප්‍රිණ ගැනුනෙමු  
 එකලදී දකුනු සුඵ සෙතෙහෙස අප  
 නැහැ මහ හෙදර අද ඒ කරමට

රුපියල් වලට බැරී නැම දේ  
 දුඩි සිත් මතම හැකිවෙද දිවි  
 සුකුකම් දහම ගැන මොහොතක්  
 පහනෙමු ඔබට නැණ ටිටිය

ලකඉන්ට  
 සමුගන්ට  
 වෙන්ට  
 දරුවන්ට

මැද්දේ  
 සුද්දේ  
 සද්දේ  
 ඇද්දේ

විදසු  
 නැගසු  
 මවසු  
 හොයසු

ඉලක්කම  
 පදක්කම  
 නොහැක්කම  
 කෙනෙක්වම

කතර  
 නිතර  
 අතර  
 විතර

කරන්නට  
 ගෙවන්නට  
 සිතන්නට  
 ලැබෙන්නට

මහ බැංකු විග්‍රාමිකයෙක්

අවලෝ දහම

1. සතර වියකක් සතුව ඉපදී රනින් මාලිග ගොඩ  
කතර හිනියම් බව දනෙන්නේ සිසිල ඇයි නිතතුරු  
නොහීර දිවියට කොරටු බැඳගෙන කේන්දර පිටු ඇයි  
සසර සරනා තුරා සතහට කඳුල සිනහව උරුම
2. ගලන ජලකඳ බෙදිය හැකිවෙද එමහ හරනා ඉරක්  
හමන වා රුළි නිසල වේවිද කවුරු කරගෙට දලක්  
වයන වැටුණේ රසය අඩුවෙද සවින් පත් දොරගුලු  
රහන මියුරා නතර වේවිද පිලක් හැරහත් කෙනෙක්
3. පුම්ල බිසවගෙ පහස දිනුවේ රජ නොවේ දක්කොන්ය  
නිලේ මල් වෙත බිඳුන් නාවත් ලකර බව අඩුවෙද  
හබල බිඹුණාට මරුව නැතිනම් ගහක් නරණය හැකිද  
කිරල පැටියා වෙතක් වේවිද කෙලෙන් බැද්දක් කිරෙන්
4. විදෙන හදවත් විදවා විදවා වියරු වන්නට දකි  
සමත් මාලනී කුසුමත් සුවද දෙන්නෙක් අඳුරු  
මටත් සීමිට සතුව ඇත්තේ එකම කරුණක් මෙන්න  
මගේ සැනසුම් ලඟාවන්නේ සොහොනෙ රතුමල් පිටුණු

නහන්නේ  
 පහන්නේ  
 ලියන්නේ  
 වන්නේ

ඇන්දත්  
 බැන්දත්  
 දුමුවත්  
 හැඳුවත්

මත්මත්  
 කවදක්  
 බලවත්  
 බැද්දක්

ලෝකය  
 රැක  
 මේකය  
 දාකය



සඳුන් විජේසිරි (3001)



සොදුරුද මෙතරම් සොබාදම

|  |                      |  |                      |
|--|----------------------|--|----------------------|
| හිරු රැස් ලොව වත් කුරු ගොනු මතු පිට දවසක් උදාවෙයි කාගෙන් සැනසුම සෑම දෙන කඩිසරව යෙදුනත් වැඩ වල දුක සැප බෙදී සනවා පෙර පින් ලෙස                 | ච<br>ච<br>ච<br>ච     | ලේනුකී ඇවිත් අතු අග එහෙ මෙහෙ දුටු සියොකුන් නඳ දෙමින් ගී හඩ සතුර ව මිමුසි බබර කැල ගුම් නඳ දී සර සොබා දහම මගෙ සිත පුමුදික කර     | සි<br>හි<br>හි<br>හි |
| පෙර තුන් යමේ රුදි පිති පොදු කුරු මත් හිරු දුටු සැනින් මිණි කැට මෙහි පැහැගත් සුළු මොහොතකින් ඒ සෑම විශාකී ගත් එනමුත් කුසුම් සෑම තැන සුපිටි ඇත් | නේ<br>නේ<br>නේ<br>නේ | වදුරන් පැටවු බඩ බැඳ එහෙ මෙහෙ පැති කුරුලට අරන් ආදර පෙන්වා රඟ මෙතරම් සොදුරු දේ තිබුනත් ලොව පැව මිනිසුනි කිමිද නොබලනු මොහොතක් නැව | හි<br>හි<br>හි<br>හි |
| සර සර හඬින් සුළඟින් කුරු සැලෙන කුරුපත් සමග මල් ගිලිහෙයි පොළව සුන්දර දසුන් මෙලෙසින් දිස් වෙනා හඳ කුල නැගෙන ඉමහිර කිව නොහැකි                   | ච<br>ච<br>ච<br>මච    | රංජනී සෙන්දනායක (3040)   |                      |

මද්‍යලෝලත්වය ඇතිවේගෙන එන ඔව්ට අනතුරු ඇඟවෙන සලකුණු මොනවාද?

සමාජ ආශ්‍රයට පමණක් බිමට පුරුදු වී සිටි පුද්ගලයෙක් කෙමෙන් මත්පැන් වලට සම්පූර්ණයෙන් ඇතිබැහිරි වී වහලෙකට සිටි දැයි නිශ්චය කිරීමට පහත ප්‍රශ්න වලට සපයන උත්තර අවංක සත්‍ය පිළිතුරු විය යුතුය.

මෙම ප්‍රශ්න මාලාව බෝල්ට්මෝර් විශ්වවිද්‍යාල ආරෝග්‍යශාලාවේ "ජෝන් හොල්නික්" මහතා විසින් යම් පුද්ගලයකු මත් පැනට වහලෙකු වී ඇති දැයි නිශ්චය කිරීම සඳහා ඉදිරිපත් කරනු ලබයි.

- උත්තර සැපයීමේදී "ඔව්" හෝ "නැත" යන්න පමණක් කියන්න.
- 01. මත්පැන් නිසා ඔබේ රාජකාරී කටයුතු අපහසු වූණු අවස්ථා තිබේද?
- 02. මත්පැන් බීම ඔබේ ශාඛ ජීවිතය නොසතුටට පත්කරන්නේද?
- 03. මත්පැන් බීම සිදුකරන්නේ අනායත් සමග ආශ්‍රය කිරීමට ඇති ලැජ්ජා බව නිසාද?
- 04. ඔබ කවදා හෝ මත්පැන් බීමෙන් පසුතැවිලි වීද?
- 05. මත්පැන් බීම නිසා ඔබේ හොඳ නමට කැලඹක් වීද?
- 06. මත්පැන් බීම නිසා ආර්ථික අපහසුකම් (මුදල අකතිගනම්) ඔබට ඇතිවී තිබේද?
- 07. මත්පැන් පාච්චියේදී ඔබ වඩාත් පහත් යෑයි සම්මත පුද්ගලයින් සමග අයහපත් ක්‍රියාවලට පෙළඹෙනවාද?
- 08. මත්පැන් බීම නිසා ඔබේ පවුලේ සුබසිද්ධිය තකා කලසුකු කාර්යයන් අපහසු කරනවාද?
- 09. මත්පැන් බීම නිසා ඔබේ මතු අභිමතාර්ථ, බලාපොරොත්තු අඩුවී තිබේද?
- 10. දිනපතා කිසියම් නියමිත වේලාවකට ඔබට මත්පැන් ගැනීමට සිතේ ආශාවක් උපදිනවාද?
- 11. පසු දිනයේ උදයේ ඔබට මත්පැන් ගැනීමට අවශ්‍යද?
- 12. මත්පැන් බීමෙන් ඔබේ නින්දට කරදර ඇතිව තිබේද? (තැනිනම් හොඳ නින්දකට මත්පැන් අවශ්‍යද?)
- 13. මත්පැන් බීම නිසා ඔබේ කාර්යක්ෂමතාවය අඩුවී තිබේද?
- 14. මත්පැන් බීමෙන් ඔබේ රාජකාරිය හෝ ව්‍යාපාරය අසාර්ථක වූයේද?
- 15. ඔබ මත්පැන් බොන්නේ කරදර වලින් ගැලවීමටද?
- 16. හුදෙකලාවට ඔබ මත්පැන් බොන්නේද?
- 17. මත්පැන් බීමනිසා ඔබේ සිහිකල්පනාව නැතිව ගිය අවස්ථා තිබේද?
- 18. මත්පැන් බීමනිසා ඔබ වෛද්‍ය ප්‍රතිකාර ලැබූ අවස්ථා තිබේද?
- 19. ඔබ මත්පැන් බොන්නේ ආත්ම විශ්වාසය තහවුරු කර ගැනීමටද?
- 20. මත්පැන් බීම නිසා ආරෝග්‍ය ශාලාවකට හෝ වෙනත් යම් ආයතනයකට ගොස් ප්‍රතිකාර ලැබූ අවස්ථා තිබේද?

ඉහත සඳහන් ප්‍රශ්න වලින් එකකටවත් ඔබ දුන් උත්තරය "ඔව්" නම් ඔබ මත්පැන්වලට වහල් විය හැකි බවට යම් සාධක ඇත. ප්‍රශ්න දෙකකට දුන් උත්තරය "ඔව්" නම් මත්පැන් වලට වහල් වී ඇති බවට හොඳ සාධක ඇත. ප්‍රශ්න තුනකට හෝ ඊට වඩා දී ඇති පිළිතුර "ඔව්" නම් ඔබ නිත්‍ය වශයෙන්ම මත්පැනට වහල්ව ජීවත්වන පුද්ගලයකු බව අවධාරණයෙන් කිව හැක.

-Sinhala translation by the late N.L. Abeyawardana, Senior Sinhala Translator, Central Bank, submitted by S.B Croos formally of the welfare Dept. Central Bank to "Sandewa"



මෙය සිදුවූයේ 1970 දශකයේදීය. එවකට මම විනිමය පාලන දෙපාර්තමේන්තුවේ "ජී" ගබඩාවේ සේවයේ යෙදී සිටියෙමි. ඒ ගබඩාවේ මා සමග සිටි සෙසු සගයින් නම්, රොමානිය ස් සෙනෙගල්, අමරසේකර, ධම්පාල, සී.බී. ජයසේකර, සිදුරන් සිල්වා ආදීන්ය. කාන්තාවන් වූයේ පද්මිනී සිල්වා, රෝහිණී ප්‍රනාන්දු හා බුද්ධිමති ප්‍රනාන්දුය. (දන් නිවසේ හුදෙකලාව කාලය ගතකරන වයස්ගත මට මේ සගයින් ගැන මතක්වනවිට සිතට හැඟෙනුයේ ඉමහත් සතුටෙනි.)

එක් සිතුවමක් දැක අප හි කමිතු ජයසේකරගේ මැණියන් අභාවප්‍රාප්ත වී ඇති බව දනගන්නට ලැබිණි. ඇයගේ අවසානය ලැබ ඇති බව දනගත් ජයසේකර කලින්ම ගමට ගොස් සිටියේය. ගම බදුල්ලේ හිඳගොඩය. ඒ සති අන්තයක් නිසාත්, නිවාඩු ගැනීම ප්‍රශ්නයක් නොවන නිසාත්, බදුල්ලට යන දිරිස ගමනේදී හොඳින් විනෝදවිය හැකි නිසාත්, අපි මහත් උද්යෝගයෙන් මේ ගමන යාමට සූදානම් වීම්. අපගේ ගබඩාවෙන් හා බැඟුවේ සෙසු අංගවලින් මේ අවමගුලට සහභාගි වූවන්ගේ සංඛ්‍යාව විස්සක් පමණ විය. එවකට "ඉදි පදුරට වුවත් නොපැකිලව පනින" කරුණ විශේෂ වී මේ සියලුදෙනාම හොඳින් කන බොන, නටන, සිංදු කියන, ඕනෑම දේකට එඩිතරව පෙරට එන විනෝදකාමීහු වූහ. අපි දුම්රිය වොරන්ට් ලබාගෙන රාත්‍රී 8.15ට කොළඹ කොටුවෙන් බදුල්ල බලා පිටත්වන "උඩරට මැණිකේ" දුම්රියයෙන් ඒ ගමන යාමට කතා කර ගනිමු.

මේ පිරිසේ සංවිධායකයා, නායකයා, නවෝද්‍යා වූයේ W.R.

සෙනෙගල්හි ගෙවත් අප සුරතල් නමකින් හැඳින්වූ රොමාය. පිරිසේ සෑම අයෙකුම ඒ කාලයේ බහුලව තිබූ රු.10/-කට මිල නියම වූ "ඇරැක්" (ARAK) යන ලේබලය ගසා ඇති අරක්කු බෝතලයක්ද, කට ගැස්මද, හැකි තරම් විශාල ප්‍රමාණයක් රාත්‍රී කැමරා ගෙන්



විය. මට නියමවූයේ ඉදි ඇප'ප දෙස් ය යන ධූලිගෙන ඒමටය. අමරසේකරට පොල් සම්බෝල නියම කරන ලදී. ඒ ඔහු පොල් බහුල වැරදුවේ සිට පැමිණෙන නිසාය. සෑම දෙනෙකුටම මෙසේ යම්කිසි දෙයක් නියම කෙරිණි. අපගේ නවෝද්‍යා සමග වාද, තර්ක කිරීම බැරිය. ඔහු කියන දේ කරබාගෙන ඉටුකළ යුතුය.

සවස 7.00ට පමණ කොටුව දුම්රියපොලට පැමිණි අපට දැකින්නට ලැබුණේ සෑම අයෙකුම ගමන්මඵ පුරවා කෑම බීම ගෙනවුත් ඇති බවය. ගමන අතිගයින්ම සාර්ථක වන බව පෙනිණි. එහෙත් අප මේ යන්නේ විනෝද ගමනක් නොව අවමගුල' ගමනකි. වන්නාටය! අපට මුළු රැයක් තිස්සේ දිරිස ගමනක් දුම්රියෙන් යාමට ඇත්තේය. ඉතින් ඒතරම් දුර ගමනක් අප ඒ විසේ විනෝදකාමීන්ට නිකම් බුමිමාගෙන යා හැකිද? අපට දුම්රියේ නිදන මැදිරි

ලබාගත නොහැකි විය. එසේ වුවද M.G.D. සිව්වර්ධන නම්, නිදන මැදිරියක් වෙන් කැරගෙන තිබුණේය. අපට ලැබුණේ "ස්ලීප්ටරි" (SLEEPRET) නමින් හැඳින්වෙන ඇඳුන් හා සමාන දිග ආසනවලින් යුත් මැදිරියය. සිව්වර්ධනද සිය නිදන මැදිරිය හැරදමා මේ අංශයට පැමිණ අපත් සමග විනෝද වෙමින් බදුල්ල දක්වාම ගියේය.

දුම්රිය හරියටම රාත්‍රී 8.15ට ගමන ආරම්භ කළාය. ඇය යන්නම් රාගමට ළඟා වන්නට ඇත. අපේ ඇය ළඟ තිබූ බෝතල් ඇර, "වෙස්"ද අනුපාතයට ගෙන කමින් බොමින් ගි ගයන්නට පටන් ගත්හ. ස්වල්ප වේලාවකින් දුම්රිය පරීක්ෂකයෙක් විදුලි පන්දමක්ද අතැතිව මේ කාලයෝවිටිය කුමක්දැයි පිරික්සීමට ආ විට, විකාරණ ඔහුටද මත්පැන් විදුරුවක් හා කටගැස්ම පිහානක් පිරිනැමීය. පිරිස බොහෝ වූ හෙයින් ඔවුන් නිහඬ කරවීම කළ නොහැකි බව ඔහුට වැටහෙන්නට ඇත. "මහත්තෙයලා හුඟක් සර්ද කරන්නට එපා, මේ නිදන මැදිරි හේ. මෙතෙ අනිත් අයට නිදාගන්නට බැරිවේවි" යනුවෙන් ඔහු අපට ඇවිවිල් කළේය. සෝභා නොකරන්නට අපි ප්‍රතිඥා දුන්නෙමු. විකාරණ පිරිනැමූ බීම හා වෙස් ප්‍රතික්ෂේප කළ ඔහු ස්වල්ප වේලාවක් අප සමග රැඳී සිට අප සෝභාව අඩුකළ හෙයින් සැහීමට පත්ව සෙසු මැදිරි පරීක්ෂා කිරීමට නින්ම ගියේය. කෙසේ හෝ අප මැදිරියේම සිටි තරුණ යුවලකගෙන් සෝභා කිරීම පිළිබඳව විකාරණ සමාව ඉල්ලා සිටියේය.

මෙසේ අප කමින් බොමින් ප්‍රියවෙමින් යන අතර, අපේ මිත්‍ර රොමා පොල්ගහවෙලදී දුම්රියට ගොඩවිය. එතැන් සිට අපගේ ගමන අතිගයින්ම විනෝදප්‍රකාශ වූයේය. ඔහු නම් නියම විනෝදකාමියෙකි. ගෝනි බාගයක් පමණ ප්‍රමාණයේ



මල්ලක් පුරවා ඔහු කටගැස්ම ගෙනැවිත් තිබුණේය. බෝකල්ද නයක් විය. එතැන් පටන් වූයේ නියම පාටියකි. ගී කීම පමණක් නොව නැටීමද පටන් ගැනුණි.

රාත්‍රී කැමිද අප හෙන ගොස් තිබුණේන් ඒවා සියලු දෙනාම එකතුව භුක්ති වින්දෙමු. ඉදි ආපට, පොල් සම්බෝල, සීනි සම්බෝල, අල බැඳුම්, මාළු ඇඹුල් තියල්, පාන් සැන්විච්ස් ආදිය යහමින් ගෙනැවිත් තිබුණේය. මේවා සියල්ලම කෑ නමුත් කිසිවෙකුත් වතුර බිවේ නැත. පැම දෙනාම බිවේ අරක්කුය!

මෙසේ කමින් බොමින්ද, ගී ගයමින් හා නැටීමෙන්ද ඒ රාත්‍රියේ මුල් යාම දෙක ගත කළ අපට, පාන්දර 5.00 පමණ වේදදී අපේ දුම්රිය පවරිපොළ වැනි ස්ථාන කරා ළඟාවූ විට, මේ දිවයිනේ ඕනෑම අයෙකු වගී කරවන සුළු වෙනත් කිසිම ප්‍රදේශයක දක්නට නොලැබෙන, අතිශයින් රමණීය මනහර දර්ශනයක් දකින්නට හැකි විය. මම නම් එවැනි දර්ශනයක් ජීවිතයටම දක නැත්තෙමි. ඒ කඳුරටට ගිරු උදාවයි. අහසේ ලස්සන රන්වන් පාට වළාකුළු කඳු ශිඛරවලට හා ගස්කොළන්වලට පසුබිමින් පෙනෙනවිට, එය නම් අති ශයී න'ම රමණීය වූ දර්ශනයෙකි! ලංකාවේ වෙසෙන සෑම අයෙකුම දකිය යුතු රමණීය දර්ශන කීපයක්ම ඇත. පළමුවැන්න, ශ්‍රීපාදයේ සිට දකින ඉර සේවයයි; දෙවැන්න, මෙහි සඳහන් කල දර්ශනයයි. තුන්වැන්න, අලිමංකඩ පෙනෙන ඉර උදාවේ හා ඉර බැසීමේ දර්ශන දෙකය; සිව්වැන්න, යාපනේ කයිරිප් දූපතට පෙනෙන ඉර බැසීමේ දර්ශනයය.

දුම්රිය කඳු අසරින් ඇදෙමින් පෙරට යනවිට දක්නට ලැබෙන මේ රමණීය දර්ශනය, ඕනෑම රසකාමියෙකුට කාව්‍යාත්මක හැඟීම් ඇතිකරගැනීමට අනුබල දෙයි. අපි ධර්මදාස වල්පොල

"සුරංගනී" වික්‍රමවියට ගැසූ "කඳුකරයේ ශාන්ත සන්ධ්‍යාවේ සොබා සිරියා" යන ගීය එකට යෙන්නට වීලු. "මේ සන්ධ්‍යාව නොවෙයි යනෝ, උදේ කඳුකරයේ ශාන්ත ගිම්බිරියේ කියා කියාපල්ලා" යැයි රොමා වෙරිමිතින් බෙරිතන් දුන'නෝ'ය. එ තැන' ස් ට අපි, "කඳුකරයේ ශාන්ත ගිම්බිරියේ" යැයි ඒ ගීය ගැයිමු.

එක් තැනෙකදී ශ්‍රී පාද කන්ද ලස්සනට පෙනෙන්නට විය. හැමදෙනාම, "සිරිපාදෙහි මේ දෙයියන්ගේ රටේ මේ ශාන්ත උදේ සුයේච්චෝද" යි ගයන්නට වීලු. එය නම් අවස්ථාවටම ගැලපෙන ගීයකි.

මෙසේ ඒ මනරම් දර්ශන කර්මින්ද, ගී ගයමින්ද, ඉතිරි ආහාරපාන හා බෝකල් අත්තයටම ඉවරකරමින්ද, උදෑසන හය පමණ වනවිට අපි බදුල්ලට පැමිණියෙමු. මුළු රාත්‍රියම නිදිවර්ජිතව සිටියද කිසිවෙකුටත් නිදිමතක් හෝ වෙනස ගසිසක් හෝ නොවීය. විස්සක් පමණ වූ අප පිරිස ගමන් මල ආදිය කපේ එල්ලාගෙන පාපේ යනවිට, ඒ වේලාවේ පාපේ ගමන් කළ ටික දෙනා පවා අප දෙස විස්මයෙන් බලා සිටියහ. ඒ අප කැකෝ ගසමින් පාපේ ගමන් කළ නිසාය. මේ වේලාවේ බදුල්ලේ කඩසාප්පු සියල්ලම වසා තිබූ හෙයින් අපට හේ කෝප්පයක්වත් බිමට 'තැනක් නැතැයි කියමින් රොමා මැසිවීලි නගන්නට විය. "හේ තෙවෙයි යනෝ, බලාපත් බාර් එකක් ඇරලද කියල අපට බෝකලයක් ගත්ට" යයි විහාරණ ඔහුට කිය.

අප බදුල්ලේ පාලම අසලට පැමිණෙන්නේ එතැන "මාතර සැලුන්" යනුවෙන් බෝඩි එකක් එල්ලු බාබර් සාප්පුවක් විය. එය වසා තිබුණේය. එහෙත් එය දුටු විහාරණ මහ හඬින්, "බලාපල්ලා, කොහේ ගියත් මාතර එකක් කඩයක් හරි, හෝටලයක් හරි, බාබර් සාප්පුවක් හරි දාලා ඇති. හෙව අනිද්දා මාතර උන් හදටත් ගිහි.

එහේ හෝටල් දානවා නැද්ද කියා බලපල්ලා" යැයි අපට උපාරුවෙන් කිවු විහාරණ උස් හඬින් "තපාපත් මල්ලි, මුත්තේ බෙල්ලන් එක්ක. මමත් මාතර. මම එන්නං උගේ සපෝටි එකට" යැයි කැගසන්නට විය.

ඔයින් මෙයින් අපි හිඳගොඩ ජයසේකරගේ නිවසට පැමිණියෙමු. ඒ ගිම්බිරි උදයේ අම්මාගේ මිනිය ළඟ වූයේ ජයසේකරත්, ඔහුගේ සහෝදරියකුත් පමණය. අපි දේශයට ආචාර කර එකත්පස්ව හිඳගතිමු.

ජයසේකරගේ අක්කා අපට හේ ගෙනාවාය. එය කොළඹ පලාතේ ඇති ජරා හේ වගේ නොව, බදුල්ලේ එළකිරි යොදා තැනූ රසවත් හේ ය. අපි කාලයකින් එළකිරිවල රසය විඳ ගතිමු.

ජයසේකර විකවේලාවකින් තවත් මිනිසෙකු කැටුව එලියට ගියේය. "මම ඉක්මනට එනවා. උඹලා ඔය බාත්රෑම් එකෙන් හරි ලිඳෙන් හරි මුණ කට හෝදා ගෙන ගිටපල්ලා" යනුවෙන් ඔහු අපට කියා ගියේය. ටික වේලාවකින් ඔහු ආපසු පැමිණියේ පාත් ගොඩක් රැගෙනය. ඒවා පෙති ගසා අසල්වාසින් ලවා පිළියෙල කැර තිබූ අල හොදි, පරිප්පු, හාල් මැස්සන් හොදි හා සීනි සම්බෝල සමග හොද හැටි සප්පායම් වන්නට සැලැස්සුවේය. අපි බඩපුරා කා යළිත් එළකිරි හේ පානය කළෙමු.

මේ අවමංගලනය සඳහා මල්වඩමක් රැගෙන යාමට මහ බැංකු සේවක සංගමය මට රු.30/-ක් දී තිබුණේය. එකල හොද මල්වඩමක් රු.20/-කට හෝ රු.25/-කට ගත හැකිව තිබිණි. සේවක සංගමය අවමගුල් සඳහා මෙසේ කිරීම එකල සිරිත විය. දැනුදු එය එසේ දැයි නොදනිමි. කෙසේ හෝ මල්වඩමක් මිලදී ගැනීමට මට අවකාශයක් නොවූයෙන් ඒ බැව් කියා අවමංගලනයේදී හාමුදුරුවන් සඳහා වන පිරිකරට ගන්විය කියා ඒ මුදල මම ජයසේකරට දුන්නෙමි.

ජයසේකර එය ප්‍රතිසේෂ ප කළේය. "පිස්සුද බං, ඔය ඕනෑ තරම්



වල්වඩම් ගෙනැත් තියෙන්නෙ. පිරිසරත් අපි අරන් ඉවරයි. ඕක උඹල බෝකලයකට තියාගනි." කියා ඒ මුදල මට ආපසු දුන්නේය. මම මහුව තවත් ඇවිටිලි නොකළෙමි.

අ ව ම ම ළ ් ගෙ ද ර බොහෝවෙලාවක් ගත කල අපි, දවල් බකද එකී සස්පායම්ව, සවස 2.00ට පමණ දුම්රිය පොල බලා ආවෙමු. ඒ සවස 3.00ට කොළඹ බලා පිටත්වන දුම්රිය අල්ලා ගැනීමටය. ඒ එන අතරමගදීද බාර් එකකින් බෝකල් කීපයකුත්, සයිඩර් කඩයකින් කටගැස්මක් මිලදී ගතිමු. අප ආපසු ආවේ දෙවැනි පංතියේ මැදිරියක වූ නමුත් එය මිනිත්තෙන් පිරී ගියේය. එහෙත් මැදිරියේ ඒ කොටසේ බහුතරය වූයේ අප පිරිසයි.

දුම්රිය පිටත්වනවාත් සමග පිරිසේ කෑම බීම ආරම්භ විය. කෑමට වඩා තීව්‍රයෙන් බීමය. හෙවු රාත්‍රියේදී මෙන් නොව මේ ගී ගැයීම බොහෝ කෝෂාකාරී විය.

දුම්රිය ස්ථාන ගණනාවක් පසුකරත්ම, අප ගෙනා සියලුම බෝකල් අවසන් විය. පිරිසට හිතට හරි නැත. "කොහොම හරි තව බෝකල් දෙකක්වත් ගන්නට ඕනෑ" යි විකාරණ කියා සිටියේය. "ඉන්ධිකො, මම බලන්නම්" යි රොමා කීය. ඒ වෙලාවේ ජයසේකර ගැනීම ප්‍රතිරෝධ කල රු.30/- රොමාව දුනිමි. එය අතට ගෙන සිනාසුන මහු. "බෝකල් දෙකක් නෙමේ, තුනක්ම ගනැකි" කියා විකාරණව කීය.

ටික වෙලාවකින් අපේ දුම්රිය එක් ලොකු දුම්රිය පොලක නතර කැරිනි. මෙහි නම මට නිවිච් නැත. රොමා කලබලයෙන් ගාඩ්ව සොයා ගියේය. "අනේ ගාඩ් මහත්තයා, අපේ කණ්ඩායමේ එක්කෙනෙකුට හරි අමාරුයි. මම අර පේන කඩෙන් ඩිස්ට්‍රික් පෙති දෙකක් හේන්ට යන්නට දැයි ඔහු ගාඩ්ගෙන් ඇසීය. ගාඩ් 'හා'

කිවෙත් රොමා ස්වේම මැදින් රියක වෙගයෙන් කඩමණ්ඩිය වෙතට දිව ගියේය.

දුම්රියට මගීන් නැග, බැස අවසන් වී ඇති නිසා ඊට පිටත්වන්නට සංඥාව දෙමින් ස්ථානාධිපති නළාව පිමීමේය. එහෙත් ගාඩ් නළාව පිඹි කොඩිය වැනුවේ නැත. ඒ ඩිස්ට්‍රික් හෙතෙන්නට ගිය රොමා තවමත් ආපසු නොආ තිසාය. අපි සියල්ලෝම කුකුළුපොත් බලා සිටියෙමු. ගාඩ් ස්ථානාධිපතිද වේදිකාවේ හිටගෙන බලා උන්න. දුම්රියේ මගීහුද කවුළුවලින් හිස් එළියට දමාගෙන ප්‍රමාදයට හේතුව විපරම් කරන්නට වූහ. මෙසේ විනාඩියක් දෙකක් හෙවු පසුව රොමා දුම්රිය වෙතට දුටුගෙන එතු පෙනිණි. අපි සැනසුම් සුසුම් හෙලුවෙමු. රොමාගේ දෑහේ අරක්කු බෝකල දෙකක්ද, තිහිල්ලේ එක් බෝකලයක්ද විය. එය දුටු ගාඩ් හිසේ අත ගසා ගත්තේය. අනතුරුව නළාව පිඹි කොඩිය වහා දුම්රියට පිටත්වන්නට සංඥා කළේය.

රොමාගේ විරක්‍රියාව ගැහැද තැනට සුදුසු තුටුණ ගැහැද අපි සියල්ලෝම ඔහුට ප්‍රශංසා කළෙමු. හමහේ ඉතිරි කොටස පිරිමසා ගැනීමට ඒ බෝකල් කුන හොඳම භාහුණේය.

තවත් එක්තරා දුම්රිය පොලකින් අපේ මැදිරියට මිනිස්සු තුන්දෙනෙක් ගොඩවූහ. ආසන අතර බීම ඇණ තියාගෙන වාඩිවූ හවුසු සනකම් කොළයක එතු ලුලක් බීම තබා දිග හැරියහ. එහි වූයේ තුනී විදුරු කටුය. එකෙක් ඒවා ටිකක් ගෙන නවේ දමා සපන්නට විය. මගීන් සියලුදෙනාම ඒ දෙස මවිතයෙන් බලාඋන්න.

විකාරණ මෙවිට ඉංග්‍රීසියෙන් අයට අනතුරු ඇඟවුවේය. "ඒයි උඹලගේ රාක්ක උඩ තියෙන බැග් බලාගනිල්ලා. මුත් එන්නේ මෙහෙම මැජික් පෙන්නලා අපි ඒ දිහා බලාගෙන ඉදිදි අපේ බැග්

අරගෙන පනින්නයි" ඔහු කීය. ඒ ඇසු අපි විදුරුකටු සැපීම බලා සිටීම පසෙකලා රාක්ක මත තිබූ අපේ බැග් දෙස ඇස ගසාගෙන සිටියෙමු.

විකාරණ කීවේ ඇත්තකි. එදින ඉරිදා දඩසක් වූයෙන්, කොළඹ රැකියාව කරන බොහෝදෙනා මෙව් ගොස් ආපසු කොළඹ යන්නේ මේ දුම්රියේය. ඔවුන්ගේ ගමන් මලු නා නා දෙයින් පිරී තිබේ. එය මේ පිත්පොතටිකාරයෝ හොඳාකාරව දැනිති. ඒවා සොයාගෙන යෑමේ එක් උපක්‍රමයක් නම් මෙසේ මැජික් පෙන්වා මගීන්ගේ අවධානය එයට යොමු වී පවතින අතරතුර, ඔවුන්ගෙන් අයෙකු බැග් සොයාගනී සිටියේය. විකාරණගේ කරාව නිසා අප ඔවුන් දෙස යැත් බැලුවේවත්, ඔවුන්ට මුදල් දුන්නේවත් නැත. කෙසේවුවද මාතර ගමක ඉපදී එහිම හැදී වැඩි මුහුණුරා සිය විකාරණ වැන්නවුන් තම්බන්නට මේ කොළඹ පලාගත් අධිකලාගේ ලුණුත් ගොරකත් සැඟහන්නේ නැත! අපි මෙසේ කියා විකාරණට ප්‍රශංසා කළෙමු.

ආපසු මෙහෙදී, පොල්හෙවෙලින් රොමා බැස ගියේය. එයින් පසුව අප පිරිසේ උද්ධෝගය භාගයකින්ම අවුචිය.

ඉනික්බිතිව අපි ගමනාන්තය දක්වාම සුවසේ පැමිණියෙමු.

මාගේ හතළිස් අවුරුදු රාජකාරි කාලයේදී සිදුවූ එක් රසවත් සිද්ධියක් කෙටිකර ලියා මෙසේ ඔබ වෙත ඉදිරිපත් කරමි. දැනට වසර කීපයකට පෙර මෙහි නම සඳහන් අප ගිතවතෙකු මෙන්ම විනෝද කාමියෙකු වූ ධර්මසිරි විකාරණ සහායදාද C.B. ජයසේකරද අප අතරින් සඳහන්ම වියෝවූහ. මම ඔවුන්ට නිවන් සුව පතමි.

මේ කථාවේ සෙසු පාත්‍ර වර්ගා තවම අප අතර සුවසේ සිටිති. ඔවුන් මේ සිද්ධිය කියවා අහිතය සිහිකර රසවිඳිනු නොඅනුමානය.

P.W. ප්‍රනාන්දු



# වාසනාවට ආයු කෙටියි

මීට එකල පදිංචිව සිටියේ, පුංචි බොරැල්ලේ අංක 41, ට්‍රැන්සිස් මාවතෙහිය. එය ද සොයිසා වාට්ටුවේ තාප්පයට අල්ලා පිහිටියේය. එහි උඩ තට්ටුවේ සිට නර්ස් නෝනලාව මා කරා කරන්නේ හස්ත සංඥාවෙනි. මම ඔවුන් එකීයක සමඟ නොව, දන්තා හැමදෙනක සමඟම මිත්‍රව සිටියෙමි. ඒ තනිකර එකීයක සමඟ මිත්‍රව සිටිනවාට වඩා හොඳ බැවිනි.

පෙරදින කරා කරගත් පරිදි, ද සොයිසා වාට්ටුවේ සහ මහා රෝගාගාරයේ නර්ස් නෝනලා කැලක්ද, පෙම්වතුන් ජෝඩු දෙකක්ද සමඟ තනිකඩ මෙද දෙතිවල සත්ව උද්‍යානය නැරඹීමේ ගමනට සහභාගි වීම්. අවසානයේ සිංහයන්, ව්‍යුහයන්,

වගවලසුන් කොටින් සිටින පොළොව තලයේ ගුහාවන් අසබඩට අපි පැමිණියෙමු. නතුවුයේ මොහොතකි. "සිංහ වෙහෙවක් පැන්නා" යයි මහ හඩක් ඇසින. ආරක්‍ෂකයෝ තුවක්කු රැගෙන ඝණයකින් තැන තැන රැකවල් ලා ගත්හ. සියල්ලෝ හිස් දු දු තැන දුවන්ට පටන් ගත්හ. සිදු වූයේ කුමක්ද? එතැන් සිට මම කිසිවක් නොදන්නෙමි.

මා අසල සිටි නර්ස් නෝනලා සියල්ලෝ ආරක්‍ෂාව පතා මාව බදාගෙන තද කරගත්හ. මගේ උඩුකය සනීපදායක කොට්ට සමූහයකින් තෙරපන්නාක් මෙන් මට දැනුණි. එකීයක මාගේ මුහුණට මුහුණ තබාගෙන ගැහෙමින් මාව බදාගත් වනම සිටියාය. හරියට පැස්බරා ආරක්‍ෂාවට වැල්ලේ හිස

සඟවන්නාක් මෙනි. හැම පැන්නෙත්ම ආරක්‍ෂිත වූ මට නම් සිසිඳු බියක් ගෙන නොගුනි. "සිංහ වෙහෙව ගුහාවට පැන්නා" යයි ඇසෙන විට විනාඩි 10ක් පමණ ගතව ගොස්ය. නර්ස් නෝනලා දිග හුස්මක් ගෙන එකිනෙකා මාව අතහරින්නට වූහ. පෝරණුවකින් ගොඩගත්තෙකු මෙන් මගේ සිරුර එවිට මුළුමනින්ම කෙත්වී තිබිණ. පසුව අතැති ලේන්සු වලින් මව්හු මට පවන් සලන්නට වූහ.

පසුදින පොල් අකුරින් "සිංහ වෙහෙව ගුහාවෙන් පති" යනුවෙන් පළව තිබිණ. සිංහ වෙහෙවට ගල් කැටයකින් ගසන ලද තරුණයාම ඝණයකින් අල්ලා ඔහුගේ කකුල සපා කා තිබිණැයි පුවත්පත්වල පළව තිබිණ.

ර.මු. සෙනෙවිරත්න

### අප අතරින් විශෝච්චන්

1. ඒ.එස්. මුල්කිරිගම මිය (48)
2. කේ.ඒ.ඩී.පී. කාරියප්පෙරුම (547)
3. එඩ්මන්ඩ් විරසිංහ (440)
4. කේ.ඩී.ටී. ප්‍රසාන ඩයස් මිය (26)
5. ඊ.එල්. කොරියා (287)
6. බී.ජී. කරුණාසේන (3318)
7. කේ.ඇම්.ජේ. පෙරේරා
8. පියතිස්ස ඒකනායක (3263)
9. ඩී.බී. සමරදිවාකර
10. වී.වබ්ලිව් ජයතිලක බණ්ඩා (7927)
11. මිල්රෝයි රණසිංහ (589)
12. ඩබ්ලිව් ඒ. අමිතලතා මෙය (338)
13. ජී.ඩී. ධර්මසේන (393)

### Obituaries

1. Mrs. A.S. Mulkirigama (48)
2. K.A.D.P. Kariyapperuma (547)
3. Edmond Weerasinghe (440)
4. K.D.T. Susana Dias (26)
5. E.L. Correa (287)
6. B.G. Karunasena (3318)
7. K.M.J. Perera
8. Piyathissa Ekanayake (3263)
9. D.B. Samaradivakara
10. V.W. Jaythilake Banda (7927)
11. Milroy Ranasinghe (589)
12. Miss. W.A. Amithalatha (338)
13. G.D. Dharmasena (393)



# පැනෝරාමා හෝටලය - කළුතර එක්දින වාරිකාව 2011 සැප්. 17

වාරිකාවකැ'යි කියූ කල වමන්කාර ජනක සිතුම්පිටි වලින් අප සිත් පිරී යයි. එය ජනාකාර ජීවන රටාවෙහිත් බැහැරව සොබාදහමක සුන්දරත්වය නරඹන්නක් හෝ, බැතිබර හැඟීමෙන් යන වන්දනා ගමනක් හෝ මිනිසාගේ අද්භූත නිර්මාණයක් දක බලා හැනීමක් හෝ විය හැකි බැවිනි. එහෙත් මහ බැංකු විශ්ලේෂකයින්ගේ වාරිකාවක් යනු හැමදා දකින හැමෝම එක්ව යන හුදු වාරිකාවක් පමණක් නොවේ. දිගු කලක්, එකම විභලත්වයට හමුවූ මව්හු දැන් තම පැරණි හිතමිතුරු මිතුරියන්ගෙන් ඇත්ව හුදකලාව ජීවත්වන්නාහුය. එහෙයින් ඔවුන්ට වාරිකාවක් වැදගත් වනුයේ, පැරණි හිත මිතුරු මිතුරියන්ගේ සුභද හමුවක් වශයෙනි.

2011, සැප්. 17 දින පෙ.ව. 7.30 ට පමණ සර්ව දිග් භාගයෙන් පැමිණි හිත මිතුරෝ, මහ බැංකු රජ ගාලේදී එක් බසයකටද, බම්බලේ විය දුම්පියපොල ආසන්නයේදී තවත් බසයකටද, කුලෝනොට පizzahut ආසන්නයේදී තවත් බසයකටද නැග ගත්හ. කුලෝනොටින් පිටත් වූ බසය හයිලෙවල් පාර, කොට්ටාව, ඒ ළියන්දල මොරටුවාර ඔස්සේද, අනිකුත් බස් රථ දෙක ගාලු පාර ඔස්සේද කච්ඡර බලා ගමන් ඇරඹීය.

පෙ.ව. 7.30 ට පමණ නියමිත වේලාවට කුලෝනොට පizzahut ආසන්නයට මමද පැමිණියෙමි. ඒ වනවිටත් 15 දෙනෙකුගෙන් පමණ සමන්විත අප සාමාජික පිරිසක් එහි පැමිණ සිටියහ. එතැන මවුනොවුන්ගේ අල්ලාප

සල්ලාපයෙන් ඇනොර විය. සිනාමුසු මුවින් මව්හු තම මිතුරු මිතුරියන්ගේ වගකුග විවාරන්නට වූහ. මා දුටු අයෙක් හලෝ..... යයි මා අමතා අතට අත දුන්හ. මමද හලෝ විලී, ර.මු., අලුසිස් මල්ලී, පියේ (බජ්ජර), ජයේ, රූපා, කුමාරි යනුවෙන් ඔවුන් අමතා අතට අතදී පිලිවදන් දුනිමි. මහ බැංකුවේදී අතිශයින් සහායදින් වූ ඔවුන් දැනීම මට අත්තන්දස්නක හැඟීම් දනවන්නක් විය. මා මෙම

වාරිකාවට සහභාගී නොවීම, ඔවුන් කටයුතු වෙද්දී සිතිය නොහැකිය.

බස් රථයේ ගමන ගත්තවුන්ගෙන් කිහිප දෙනෙක් කොත් කරත් මෙන් දික් වූ ගෙලෙන් යුතුව අප සගයින් බසයට නගින්නා වූ සන්ධිස්ථාන පිරික්සමින් ගමන් ගත්හ. මහරගමදී අප ගමනට එඩි සහ කමල් එක්වූහ. කොට්ටාව මංසන්ධිය පසුකරදී "හරි ජොලී, කොස්තාත් ඉන්නවා යැ"යි එකෙක් කිය. කොස්තා මා ඇසුරුකොට නැතත්, ඔහු විනෝද ගමන් බිමන් යෑමේදී වඩාත් ජ්වයජනක පුද්ගලයෙකු වී යැයි මට සිතීණ. රූපානන්ද නැති වූත් එකක් නැතැයි කියූ එකෙක්, අතට අතදී ඔහුට පිළිගත්තේය. තවත් කිහිප දෙනෙක්ම බසයට නගින්නට වූහ. පිලියන්දල මංසන්ධිය පසුකරත්ම

අප සොයුරියක් හේමා, තිලකා යනුවෙන් කැ ගසන්නට විය. ඒ ඔවුන් බසය දෙස නොව වෙනතක් බලා සිටි නිසායැ'යි හැඟිණ. ඔවුන් දෙදෙනාද බසයට නැංගහ. මොරටුව පසුකරත්ම සවිත්ති, කිලෝ 50ක්, පමණ බයකී කෑයක් ගෙනැවිත් බලා සිටියාය. "ආව් එය ර.මු. ට දෙන්නට කීවා යැ"යි ඇය කීය. ර.මු. ත් තව දෙදෙනෙකුත් බසයෙන් බැස අතක් කරමි විශාල කෘතිය ඉතා අමාරුවෙන් බසයට ඇද දුමුහ.



වෙරළ තීරය දිගේ ආ බස් දෙකක්, අප පැමිණි බසයක් පෙ.ව. 10.30 ට පමණ පැනෝරමා හෝටලයට ලඟාවිය. හෝටලයට පිවිසි සැනින්ම අපට එය "පැනෝරමාවක්"ම යැයි සිතීණ. සර්ව දිසා පර්යන්ත ලක්ෂණ එහි විය. එනම් තාත්පස පැහැදිලිව පෙනෙන ස්ථානයකි එය. එක් පැත්තකින් කළු ගං තෙරද, අනිත් පැත්තකින් ජලාශයක්ද, තවත් පැත්තකින් නිල්වත් පොල්වතු යායක්ද විය. ඊට කුදුරින් කළුකර වෝ සම්පූර්ණ පෙනීණ. එතැන් සිට තවත් බොහෝ දේ නැරඹිය හැකි යැයි සිතේ. මනහර භූමි පෙදෙස, සුයඹා ලෝකයේ



වෘත්තීය වශ කරන ආවරණ බඳු රුක්ක සමූහයාගෙන් යුතු විය. එහි තැන් තැන් වල පුටු හා මේස සමූහයා, පිළිවෙලකට තබා තිබිණ. ශාලාභාගන්තරයෙහි ලැඟුම් ගන්නාවූත් සඳහා මනාව පිළියෙල කරන ලද පුටු හා මේස සමූහයා විය. අප සියල්ල පිලිගැනීමට ජීවී අජීවී සියල්ල සුදානම්ව සිටින්නාක් මෙන් දිස් විය.

බොහෝ අය අනෙකුත් බස්වලින් පැමිණී අය කවුරුන්දැයි නොදන සිටියහ. වික වේලාවක් යනතුරුම ඔවුනොවුන් වැළඳගැනීම්, අතට අත දීම හා සුළුසුක් විවාරීම් ආදියෙන් ඇතොර විය. සිසිල් පැන් සමඟ කේක් ආදිය ගැනීමෙන් පසු සියල්ලෝ ශාලාභිතව හෝ එළිමහන් තැන්වල විසියේ, තම හිත මිතුරන් හා එක්ව අසුන් ගත්හ. මහා සභාවකට වඩා තැන් තැන් වල කුඩා කුඩා සභා එහි විය. අප සමඟ සමන් ගත් බසයක පැමිණි සංගීත කණ්ඩායම වාදන භාණ්ඩ හා එක්ව ගී ගයන්නට වූ අතර සංගීත රාවය අතරේ හැමදේම සිදුවිය. සභාදයන් සමඟ එක්ව මත්පැන් බීම, අප වාරිකාවල විශේෂාංගයක් වූවද, ඉන් සිසිවෙක් මත් නොවූහ. පැරණි විනෝදාත්මක කථා කීමෙන් හා ඇසීමෙන් ඔවුන් කුල්මත්වූ බැව් නම් සැබවි. එකෙකු කිසු කථාවක් වඩාත් සිත් ගන්නා සුළු විය. එක්තරා රංග ශාලාවක නාට්‍යය රඟ දක්වීමට ඔන්න මෙන්න කියා හිබිමදී ජාතික ඇඳුම ඇදී මහතෙක් තිරය අසබඩට වී, මිතුරෙකු සමඟ සංවාදශීලීව සිටියේය. නළුවන් අතර ප්‍රධාන වර්තයක් ගෙන සිටියේ, අප මහ බැංකුවේ මිතුරෙකි. එහෙයින් තරඟින්නන් අතර මහ බැංකුවේ සහභාගිත්වයද ඉහලින් තිබිණ. මේ අතර ජාතික ඇඳුම හැදී මිත්‍රයා සතුටු සාමිචියෙහි යෙදී

සිටියදී, එක්තරා මිත්‍රයෙක්, ඔහුගේ සරමේ පොටක්, තිර රෙද්දට අල්ලා අල්පෙනෙත්තක් ගැසීය. නාට්‍යය රඟපෑමට ආසන්නව තිරය උඩට ඇදීමේ සංඥාව නිකුත් කරනවාත් සමගම තිර රෙද්ද කුමයෙන් උඩට ඇදී යන්නට විය. අප මිත්‍රයාගේ සරමද ඒ සමඟම උඩ යන්නට පටන් ගත්තේය. සිදුවූයේ කුමක්දැයි නොදන සිටී මිත්‍රයා "හා හා මොකක්ද මේ. මගේ සරම" යැයි කෑ ගසන්නට විය. නාට්‍යයේ මුල් ජවනිකාව මෙසේ ආරම්භ විය. මුළු සභාගැබ්ම සිනාසෙන්නට වූහ. මේ මා අසුන්ගෙන සිටි කාණ්ඩයේ, මිත්‍රයෙකු කිසු එක් රසවත් කථාවක් පමණි.

- ක්‍රීඩා
- 1) කම් ඇදීම.
  - 2) දෙහි ගෙඩිය හැන්ද මත තබා දැවීම.
  - 3) යෝග්‍යව තරගයට තෑම.
  - 4) බැලුන් තරගයට පිම්බීම.
  - 5) සංගීත පුටු තරගය.
  - 6) තැගි පාර්සලය අභිනවය යැවීම.
  - 7) නූලක එල්ලන ලද බටු ගෙඩිය කින් දෙහි ගෙඩියට දමා ගැසීම ආදියයි.



මෙහි අත්තිමට සඳහන් ක්‍රීඩාව මා දුටුවේ පළමු වරටය. මෙය කාගේත් සිත් ගන්නාවූ ක්‍රීඩාවක් විය. මේ

හැම ක්‍රීඩාවකින්ම මහලු වියට පත්ව සිටි අප හැම සුන්දර වූ ළමා වියට පිවිසවන්නාක් මෙන් මට දැනිණ. විවිධ ක්‍රීඩාදිය හැරුණිමෙන් හා සහභාගිත්වයෙන් අපි සාමාන්‍ය ජීවිතයේ ලද නොහැකි අපරිමිත තෘප්තියකට පත්වීමු. මේ අතර සාමාන්‍ය ක්‍රීඩාදියෙන් තොර විශේෂාංග රැසක්ද විය. එනම්, වඩාත් ජනප්‍රිය කාන්තාව නේටීමේ තරග වැනි ඒවාය. මරලින් ජයසූරිය මිය ජනප්‍රිය කාන්තාව බවට තේරුණි. ඇය සැබැවින්ම ජනප්‍රිය කාන්තාවකි. දිවා ආහාර භෝජනය ඉන්පසු උදාවිය. ඒ සඳහා පැය භාගයක පමණ විවේක කාලයක් ගතකිරීමට සිදුවිය. පසුව එළඹියේ සංගීත ප්‍රසංගයයි. එහි නිවේදකයන් වශයෙන් ධර්මසේන වැලිගම, ඩී.ආර්. දයාවංශ, උල්පිතා මුණපර මිය කටයුතු කළහ. නිමල් කුරේ, ධම්මසේන වැලිගම, ඩී.ආර්. දයාවංශ සහ කමල් ආදීහු ගී ගැයූහ. ඔවුහු ඒක පුද්ගල භාගය හා සමූහ භාගයන්වලින් තරඟින්නන් කුල්මත් කළහ. අසලින් ගලායන කර ගංගා කදියට ඇසෙනා සේ මහ හඬින් "පිනමුකෝ කර ගයෝ" ගීතය යෙමින් හැමෝම ප්‍රීති

වූහ. සංගීතයට නැකම් කියන විද්මයානුකූල වල න ය න' ද එහි විය. දොන් වන්දසේකර, පැටිනෙල්සන්, රෝසා ආදීහු ගායනයට එ ක ' ව විද්මයානුකූල වල න ය න' ස් ය ල' ල න' මුසපත් කළහ. සවස තේ පානය දක්වා කාලය කෙමෙන් කෙමෙන් ලඟ විය. තේ පානයෙන් පසු විශේෂ කථා පෙළක් හා ස්තූති කථාවද විය. එම්.ඒ. පියදාස මහතා විසින් දීර්ඝ කථාවක්



කරන ලද අතර එදින වාරිකාව අතිශයින් සාර්ථක වූ එකක් බැවින් පළ කළේය. මෙවැනි වාරිකා මගින් සියලු දෙනා හමුවීමේ දුර්ලභ අවස්ථාවක් ඇති කරලීමෙන් සංගමය විසින් කරනු ලබන සත්කාරය අතිශයින් ප්‍රශංසනීය බැවින් ඔහු ප්‍රකාශ කළේය. අනාගතයේදී මීටත් වඩා සාර්ථක වාරිකාවක් සංවිධානය කරන මෙන් හේ සංගමයෙන් ඉල්ලා සිටියේය.

ඉන්පසු හරු සභාපති කුමා විසින් සිය ස්තුතිය කථාව කරන ලදී. සහභාගී වූ සියලු දෙනාටත් විවිධාකාරයෙන් තරමාදිය සංවිධානය, විනිශ්චය කරන ලද

අයවත් හරු සභාපති කුමා විසින් සිය ස්තුතිය පුද කරන ලදී. එකුමාගේ කථාවේ විශේෂයෙන් සඳහන් කරන ලද කරුණක් වූයේ විශ්‍රාමිකයින් වන අපගේ නොවිසඳී ඇති ප්‍රශ්න සියල්ල විසඳාලීමට සිය ශ්‍රමය හා කාලය වැඩිමහත්ව කැපකරනු ලබන බවයි.

හරු අවර්ථ බැසයත්ම, පැනෝරමා තෝටලයද අපට හැර දමා යාමට සිදුවිය. සියල්ලෝ ඉමහත් සතුටින් පිරී ගියහ. තම තමන් නැගී ආ බස් රථයට ඔවුන් ගොඩවූයේ තවත් වාරිකාවක් සිත්හි සනිටුහන් කරගෙනය. එය බහු දින වාරිකාවකි. තවමත් එහි දිනය තීරණය කොට නැතැයි සිතමි.

අපගේ සන්නිවේදන මාධ්‍යයන් වනුයේ, වාරිකාවන් හා මෙම "සැදැව්" සඟරාවයි. විශ්‍රාම යෑමේදී විශ්‍රාමිකයින් වන ඔබ වැඩිදෙනෙකු මා දැන සිටියේ නැත. වාරිකාවලට සහභාගී වීමෙන් ඔබ වැඩිදෙනෙකු හැඳින්ගැනීමටත් ඇසුරු කිරීමටත් මට හැකිවිය. එසේ නොවනම් මා පැරණි මිතුරන් කිහිපදෙනෙකු පමණක් ඇසුරු කරන හුදකලා පුද්ගලයෙකු වනු ඇත. අප සංගමයේ වාරිකාවන් සඳහා ඔබ හැම එක්වරී" යනු මගේ පණිවිඩයයි.

වාරිකා අභයන සාමාජිකයෙක්

"සැදැව්" සඟරාව පලකිරීමේ ප්‍රමාදය ගැන අපගේ කණගාටුව පලකරමු. සඟරාවේ ප්‍රධාන සංස්කාරක හේමසිරි ෆර්නාන්ඩු මහතා රෝගාතුරව මසක් පමණ කලක් ආරෝග්‍යශාලා ගතව සිටියේය. ඔහු දැන් සුවයි ලබා විවේක සුවයෙන් සිටී.

# සැදැව්

වේදිකාකර්ම අධ්‍යයනය

මහ බැංකු විශ්‍රාමිකයන්ගේ සංගමය  
2011 ඔක්තෝබර්

වෙබ් අඩවිය : [www.sendewa.com](http://www.sendewa.com) විද්‍යුත් ලිපිනය : [info@cbpa.com](mailto:info@cbpa.com)

අංක QD/118/News/2010 යටතේ ශ්‍රී ලංකා සැදැව් දෙපාර්තමේන්තුවේ දිනපත්‍රික කරන ලදී.



Mr. Miktham Thaha  
Creative Fast  
36/3 B1, IDH Road  
Salamulla  
Kolonnawa

ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවේ විශ්‍රාමිකයින්ගේ සංගමය විසින් නිකුත් කරන ලදී.



### විශ්‍රාම වැටුප් විෂමතාවය යනු කුමක්ද? විමසා බැලීමක්

ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවේ විශ්‍රාම වැටුප් ක්‍රමයේ ආරම්භය 1957 ජනවාරි 01 දා තරම් ඈත අතීතයක් කරා දිව යයි. එහෙත් මාසික විශ්‍රාම වැටුප් ක්‍රමය ආරම්භ වූයේ 1965 ජනවාරි 01 දිනයි. එය වරින් වර විවිධ වෙනස් කම් වලට භාජනය වෙමින් 1997 දෙසැම්බර් 31 දිනෙන් ඈවර විය. මෙම වෙනස්කම් වලින් ප්‍රධාන වෙනස්කම් 2ක් පමණක් ඉහත මාතෘකාවට අදාළ බැවින් ඒ පිළිබඳව විමසා බලමු.

- 01. විශ්‍රාම වැටුපේ ප්‍රමාණය තීරණය කල යුතු ආකාරය පිළිබඳ ඇතිවූ වෙනස්කම්.
- 02. විශ්‍රාම වැටුප් අරමුදලට දායක මුදල් බැර කිරීම පිළිබඳ ඇතිවූ වෙනස්කම්.

#### විශ්‍රාම වැටුපේ ප්‍රමාණයේ ඇතිවූ වෙනස්කම්

ආරම්භක අවස්ථාවේදී විශ්‍රාම වැටුපේ ප්‍රමාණය ගණනය කරන ලද්දේ පහත සඳහන් ආකාරයටය.

01.

$$\frac{\text{සේවාවේ සම්පූර්ණ කළ මාස ගණන} + 60 \times \text{අවසන් අවුරුදු තුනෙන් ලබා ගත් මාසික මූලික මුදල්}}{720} \times \text{සාමාන්‍යය}$$

(විශ්‍රාම වැටුප, වැටුපෙන් 2/3 ක උපරිමයට යටත්ව)

02.

1974 ජූලි මස 16 වෙනි දින සිට එය පහත සඳහන් ආකාරයට වෙනස් විය.

$$\frac{\text{සේවාවේ සම්පූර්ණ කළ මාස ගණන} + 60 \times (\text{අවසාන කල්පිත මූලික වැටුප් සාමාන්‍යය} + \text{ඒකාබද්ධ ජීවන වියදම් දීමනාව අදාළ තැන්හිදී විවෘත දීමනාව})}{720}$$

(විශ්‍රාම වැටුප, වැටුපෙන් 2/3 ක උපරිමයකට යටත්ව)

03. 1985 ජනවාරි 01 ක්‍රියාත්මක වන පරිදි මාසික විශ්‍රාම වැටුප ගණනය කරන ලද්දේ පහත සඳහන් ආකාරයටය. එනම් පහත සඳහන් ආකාරයට ගණනය කරන ලද විශ්‍රාම වැටුප ඊට පහතින් දී ඇති වක්‍රයේ අනුපාතයන්ට ගලපන ලදී.

- i. අවසාන මාසයේ මූලික වැටුප.
- ii. නිවාස කුලී දීමනාව.
- iii. (මූලික වැටුප + නිවාස කුලී දීමනාව) x 10%
- iv. රු.140 දීමනාව.
- v. රු.125 දීමනාව.
- vi. අදාළ තැන්හිදී විවෘත දීමනාව.

} මේ සියල්ලේම එකතුව පහත සඳහන් අනුපාතයට ගලපන ලදී.

| වයස       |    |    |    |    |    |
|-----------|----|----|----|----|----|
| 55        | 56 | 57 | 58 | 59 | 60 |
| ප්‍රතිශතය |    |    |    |    |    |
| 80        | 81 | 82 | 83 | 84 | 85 |



04. 1990 ඔක්තෝබර් 18 දින පටන් ක්‍රියාත්මක වන පරිදි නැවතත්, මාසික විශ්‍රාම වැටුපේ පදනම වෙනස් කරන ලදී. ඒ අනුව අවුරුදු 30ක සේවා කාලයක් සම්පූර්ණ කළ සේවකයකුට ඉහත 1 සිට 6 දක්වා දක්වන ලද කොටස් වල එකතුවෙන් 90% ක විශ්‍රාම වැටුපක් ලබා දෙන ලදී.

05. අවසන් වරට විශ්‍රාම වැටුප සංශෝධනය වන්නේ 2003 ජනවාරි 01 දායි. එතැන් පටන් විශ්‍රාම වැටුප ගණනය කිරීම සඳහා පහත සඳහන් කොටස් වල එකතුව ලබා ගන්නා ලද අතර ඉන් 90% ක විශ්‍රාම වැටුපක් ලබා දෙන ලදී.

- i. අවසන් මාසයේ මූලික වැටුප.
- ii. ගෙවල් කුලී දීමනාව.
- iii. (මූලික වැටුප + ගෙවල් කුලී දීමනාව) x 10%
- iv. විශ්‍රාම වැටුපට අදාළ කරගත යුතු යයි මූල්‍ය මණ්ඩලය විසින් තීරණය කරනු ලබන වෙනත් ඕනෑම දීමනාවක්.

විශ්‍රාම වැටුප් අරමුදලට බැර කරනු ලබන දායක දීමනා වල ඇතිවූ වෙනස්කම්.

01. 1957 ජනවාරි 01 දා සිට ක්‍රියාත්මක වන පරිදි විශ්‍රාම වැටුප් අරමුදලක් පිහිටුවා ඇති අතර, ඒ සඳහා සෑම සේවකයකු ගේම මූලික මාසික වැටුපෙන් 10% කට සමාන මුදලක් එම සේවකයාගේ පත්වීමේ සිට අස්වීම දක්වා එම ගිණුමට ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකු අරමුදල් වලින් බැර කළ යුතුය.

02. 1992 ජූලි 31 දින දක්වා ඇති වෙනස්කම් දක්වමින් නිකුත් කර ඇති මහ බැංකු අත්පොතට අනුව, විශ්‍රාම වැටුප් අරමුදලට බැර කළ යුතු ප්‍රතිශතය 45% දක්වා වැඩිකර ඇත. ඒ ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවෙන් විශ්‍රාම වැටුපක් ලබා ගැනීමට හිමිකම ඇති සියලුම සේවකයන්ගේ මාසික දළ වැටුප් එකතුවෙන් 45% සේ දක්වා ඇත. තවද, විශ්‍රාම වැටුප් ගෙවීම සඳහා අරමුදල් හිඟ වන ඕනෑම අවස්ථාවක අරමුදලට මුදල් බැර කිරීම සඳහා මුදල් මණ්ඩලය වෙත බලය පවරා ඇත.

03. 2009 ජූලි 01 දින දක්වා ඇති සියලුම සංශෝධන ඇතුළත් කරමින් නිකුත් කර ඇති ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකු අත්පොත දක්වා සිටින්නේ, මුදල් මණ්ඩලය විසින් කලින් කලට නිශ්චය කරනු ලබන ප්‍රතිශතයකට අනුව විශ්‍රාම වැටුපක් ලැබීමට හිමිකම ඇති සියලුම සේවකයන්ගේ මාසික දළ වැටුපෙන් ගණනය කරනු ලබන ප්‍රමාණයන් මාසිකව විශ්‍රාම වැටුප් අරමුදලට බැර කළ යුතු බවයි. තවද අරමුදලින් ගෙවීම් කිරීමට ප්‍රමාණක් මුදලක් අරමුදලේ නොමැති ඕනෑම අවස්ථාවක ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකු අරමුදල් වලින්, විශ්‍රාම වැටුප් අරමුදලට මුදල් බැර කිරීම සඳහා මුදල් මණ්ඩලය වෙත අවසර දී ඇත.

මෙසේ කලින් කලට විශ්‍රාම වැටුප් අරමුදලට එක් කරන ලද සංශෝධන වලට අනුව පෙනී යන්නේ, එකම ශ්‍රේණියක එකම වැටුප් තලයකින් සේවකයන් දෙදෙනෙකු වෙනස් අවුරුදු දෙකකදී විශ්‍රාම ගියහොත් ඔවුන් ගේ සියලුම වැටුප් අතර පරතරයක් තිබිය හැකි බවයි. මෙය විශ්‍රාම වැටුප් විෂමතාවයක් යනුවෙන් හඳුන්වනු ලැබේ.

කෙසේ වෙතත්, 1986 ජූලි 10 දිනැතිව ලේකම් දෙපාර්තමේන්තුව විසින් නිකුත් කරන ලද, විශ්‍රාම වැටුප් අරමුදල් අංක 6 දරණ චක්‍රලේඛණයට අනුව, 1985 ජනවාරි 01 දිනට ප්‍රථම විශ්‍රාම ගිය සේවා නියුක්තිකයන්ගේ විශ්‍රාම වැටුපද, 1985 ජනවාරි 01 දා සිට ක්‍රියාත්මක වන සේ ප්‍රතිශෝධනය කළ යුතු බවට නියම කොට ඇත. මෙය ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුව විසින් ක්‍රියාත්මක කරන්නට ඇතැයි සිතමු. එම නිසා, 1985 ජනවාරි 01 දා සිට ඊට පෙර තිබූ විෂමතාවයක් සියල්ල ඉවත් වන ලදී.

එහෙත්, නැවතත් 1990 ඔක්තෝබර් 18 දින හා 2003 ජනවාරි 01 දින සංශෝධනයන් 2ක් ඇති විය. මෙම සංශෝධන හේතුවෙන් ගෙන පහත සඳහන් විෂමතාවයන් ගොඩනැගී ඇත.

- 1. 1990 පෙර අය හා 1990 ට පසු එහෙත් 2003 පෙර විශ්‍රාම ගිය අය අතර.
- 2. 1990 හි 2003 හි අතර විශ්‍රාම ගිය අය හා 2003 ට පසු විශ්‍රාම ගිය අය අතර.
- 3. 1990 ට පෙර විශ්‍රාම ගිය අය හා 2003 ට පසු විශ්‍රාම ගිය අය අතර.

ඉහත

දැක්වේ



මේ විශ්‍රාම වැටුප් විෂමතාවයේ එක් පැත්තක් පමණි. විශමතාවයේ දරුණු කොටස ඇති වූයේ, අවුරුදු 03 කට වරක් ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවේ වැටුප් වැඩි කිරීමට සමගාමීව සමාන අනුපාතයකින් විශ්‍රාම වැටුපද වැඩි නොකිරීම හේතුවෙනි. 1997 සිට 2009 දක්වා වැටුප් හා විශ්‍රාම වැටුප් වැඩි කල ආකාරය දක්වනසංඛ්‍යා සටහනක් පහත පල කරමු.

| ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකු වැටුප් හා විශ්‍රාම වැටුප් වැඩි කිරීම |                |             |                     |                    |
|--|----------------|-------------|---------------------|--------------------|
|  | අග්‍යන්තර සේවක |             | විශ්‍රාමික          |                    |
|  | පහල ශ්‍රේණි    | ඉහල ශ්‍රේණි | 1980 ට පෙර          | 1980 ට පසු         |
| 1997   | 43%            | 18%         | 15%                 | 10%                |
| 2000   | 33%            | 33%         | 15%                 | 10%                |
| 2003   | 58%            | 46%         | 20%                 | 20%                |
| 2006   | 47%            | 65%         | (1991 පෙර)<br>12.5% | (1991 ට පසු)<br>5% |
| 2009   | 38%            | 39%         | (2000 ට පෙර)<br>15% | (2000 ට පසු)<br>5% |

ඉහත සංඛ්‍යා සටහනට අනුව පෙනී යන්නේ, සේවක වැටුප් වැඩිවීමට සාපේක්‍ෂව විශ්‍රාම වැටුප් වැඩිවීම ඉතාමත් අල්ප බවයි. එය දෙකෙන් පංගුවකටත් වඩා අඩුය. මෑත වර්ෂවල එනම්, 2006, 2009 වසර වල ඉතිහාසයේ අඩුම විශ්‍රාම වැටුප් වැඩිවීම වාර්තා කරයි. මෙම තත්වය යටතේ මෑත වර්ෂවල විශ්‍රාම යන අයගේ විශ්‍රාම වැටුප් වැඩිවීම වාර්තා කරයි. මෙම තත්වය යටතේ මෑත වර්ෂවල විශ්‍රාම යන අයගේ විශ්‍රාම වැටුපට වඩා බොහෝ සෙයින් වැඩි අගයක් ගනී. මෙම තත්වය විශ්‍රාම වැටුප් විෂමතාවය ඊළඟ පැති කඩයි. මෙම විෂමතාවයේ බලපෑම එපමණකින්ම නොනැවතේ. වසර 3 කට වරක් විශ්‍රාම වැටුප් වැඩිකිරීමේදී ද, එය කොටස් 02 කට බෙදා අනුපාත 2ක් අදාල කරන ලදී. උදා- වගයෙන් 1980 ට පෙර විශ්‍රාම ගිය අය සඳහා එක අනුපාතයකුත්, 1980 ට පසු විශ්‍රාම ගිය අය සඳහා තවත් අනුපාතයකුත් යනාදී වගයෙන් මෙම තත්වය යටතේද, විශ්‍රාම වැටුප් අතර විෂමතාවයක් ගොඩ නැගී.

තවද මෙසේ කොටස් 2 කට බෙදන කඩඉම් වර්ෂයද කීප විටක් වෙනස් කර ඇත. උදා- වගයෙන් 1997දී එය 1980යි. නමුත් 2006 වර්ෂයේදී මෙම කඩඉම් වර්ෂය 1991 ලෙස සලකා ඇත. 2009 වර්ෂයේදී කඩඉම් වර්ෂය නැවත වෙනස් කොට එය 2000 ලෙස සලකා ඇත. මෙම තත්වයද, විශ්‍රාම වැටුප් අතර, විෂමතාව තීව්‍ර කිරීමට හේතුවී ඇත.

මේ අනුව බලන විට, ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකු පාලනාධිකාරිය කලින් කලට ගෙන ඇති තීරණ හේතු කොට ගෙන, විශ්‍රාම වැටුප් අතර විශාල පරතරයක් නැතහොත් විෂමතාවයක් ගොඩනැගී ඇත. මෙම තත්වය තාත්වික දත්ත ඇසුරෙන් පහත පෙන්වා ඇත.

| Grade | Post at Retirement     | Retired Year | Basic Pension |
|-------|------------------------|--------------|---------------|
| SO 5  | Executive Director     | 1991         | 26,793        |
| SO 4  | Additional Controller  | 1993         | 32,831        |
| SO 4  | Director               | 1998         | 38,403        |
| SO 4  | Director               | 2000         | 47,186        |
| SO 5  | Director               | 2006         | 75,259        |
| SO 1  | Assistant Director     | 1994         | 21,734        |
| SO 1  | Assistant Director     | 1997         | 23,143        |
| SO 1  | Assistant Director     | 2002         | 29,812        |
| SO 1  | Assistant Director     | 2005         | 38,934        |
| SO 1  | Assistant Director     | 2008         | 52,509        |
| NSO 5 | Staff Assistant Su pra | 1997         | 23,301        |
| NSO 5 | Staff Assistant Su pra | 2002         | 26,584        |
| NSO 5 | Staff Assistant Su pra | 2005         | 37,387        |
| NSO 5 | Staff Assistant Su pra | 2009         | 69,895        |



### විශ්‍රාම වැටුප් විෂමතාවය යනු කුමක්ද? විමසා බැලීමක්

ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවේ විශ්‍රාම වැටුප් ක්‍රමයේ ආරම්භය 1957 ජනවාරි 01 දා තරම් ඈත අතීතයක් කරා දිව යයි. එතෙක් මාසික විශ්‍රාම වැටුප් ක්‍රමය ආරම්භ වූයේ 1965 ජනවාරි 01 දිනයි. එය වරින් වර විවිධ වෙනස් කම් වලට භාජනය වෙමින් 1997 දෙසැම්බර් 31 දිනෙන් ඈවර විය. මෙම වෙනස්කම් වලින් ප්‍රධාන වෙනස්කම් 2ක් පමණක් ඉහත මාතෘකාවට අදාල බැවින් ඒ පිළිබඳව විමසා බලමු

- 01. විශ්‍රාම වැටුපේ ප්‍රමාණය තීරණය කල යුතු ආකාරය පිළිබඳ ඇතිවූ වෙනස්කම්.
- 02. විශ්‍රාම වැටුප් අරමුදලට දායක මුදල් බැර කිරීම පිළිබඳ ඇතිවූ වෙනස්කම්.

#### විශ්‍රාම වැටුපේ ප්‍රමාණයේ ඇතිවූ වෙනස්කම්

ආරම්භක අවස්ථාවේදී විශ්‍රාම වැටුපේ ප්‍රමාණය ගණනය කරන ලද්දේ පහත සඳහන් ආකාරයටය.

01.

$$\frac{\text{සේවාවේ සම්පූර්ණ කළ මාස ගණන} + 60 \times \text{අවසන් අවුරුදු තුනෙන් ලබා ගත් මාසික මූලික වැටුප්}}{720} \times \text{දැවුණු සාමාන්‍යය}$$

(විශ්‍රාම වැටුප, වැටුපෙන් 2/3 ක උපරිමයට යටත්ව)

02.

1974 ජූලි මස 16 වෙනි දින සිට එය පහත සඳහන් ආකාරයට වෙනස් විය.

$$\frac{\text{සේවාවේ සම්පූර්ණ කළ මාස ගණන} + 60 \times (\text{අවසාන කල්පිත මූලික වැටුප් සාමාන්‍යය} + \text{ඒකාබද්ධ ජීවන වියදම් දීමනාව අදාල තැන්හිදී විවෘත දීමනාව})}{720}$$

(විශ්‍රාම වැටුප, වැටුපෙන් 2/3 ක උපරිමයකට යටත්ව)

03. 1985 ජනවාරි 01 ක්‍රියාත්මක වන පරිදි මාසික විශ්‍රාම වැටුප ගණනය කරන ලද්දේ පහත සඳහන් ආකාරයටය. එනම් පහත සඳහන් ආකාරයට ගණනය කරන ලද විශ්‍රාම වැටුප ඊට පහතින් දී ඇති වක්‍රයේ අනුපාතයන්ට ගලපන ලදී.

- i. අවසාන මාසයේ මූලික වැටුප.
- ii. නිවාස කුලී දීමනාව.
- iii. (මූලික වැටුප + නිවාස කුලී දීමනාව) x 10%
- iv. රු.140 දීමනාව.
- v. රු.125 දීමනාව.
- vi. අදාල තැන්හිදී විවෘත දීමනාව.

මේ සියල්ලේම එකතුව පහත සඳහන් අනුපාතයට ගලපන ලදී.

| වයස       |    |    |    |    |    |
|-----------|----|----|----|----|----|
| 55        | 56 | 57 | 58 | 59 | 60 |
| ප්‍රතිශතය |    |    |    |    |    |
| 80        | 81 | 82 | 83 | 84 | 85 |